HOW ARE ALL OF YOU DOING!?
AS USUAL, I'M JUST STAYING AT HOME AND DRAWING MANGA WHILE WATCHING YOUTUBE, BUT I'M REALLY DOING GREAT!!
I DON'T HAVE ANY COMPLAINTS OVER MY CURRENT LIFESTYLE!
I CAN CONTINUE LIVING AS LONG AS I HAVE YOUTUBE!!

AKIKO HIGASHIMURA

東村アキコ
HIGASHIMURA akiko

◆Kodansha Comics Kiss◆

COVER DESIGNED by
UCHIKOGA tomoyuki & RAITA ryoko(CHProduction Inc.)

KCK903
KC Kiss

海月姫 くらげひめ 11

東村アキコ

講談社

9784063409031
1929979004293

雑誌 51062-03
ISBN978-4-06-340903-1
C9979 ¥429E(0)
定価：本体429円（税別）講談社

天水館（おみずかん）を守るため、Jellyfish（ジェリーフィッシュ）初の展示会に出陣!! そこに現れたアジアアパレル界の美しき首領（ドン）（えり足長め）!!
……でJellyfishまさかの世界進出!?
その頃、浮かれた中年童貞はゼクシィ読んでイタリア行きを決意していた――!?
番外編「海月姫 英雄列伝（ヒーローズ）☆」も収録!!

気をつけろ 綺麗（きれい）なクラゲにゃ 毒がある!!

You want me to take you on a drive in my Benz?
Huh?
If possible, I'd like a double room with a large, round king-size bed. Yes, that room sounds nice, but when I used it before, the reaction of the person I was with was really good... Huh? No, not that reaction. I mean the reaction when first entering the room. What are you saying?
Ah, hello? I'm sorry for this being so sudden, but do you have any rooms open for tonight on the upper floors where you can see an unobstructed night view on the side of the Bay Bridge?

◆Kodansha Comics Kiss◆

東村アキコシリーズ

KC Kiss
海月姫 ①～（以下続刊）
別冊 海月姫 ～アニメ「海月姫」公式ガイドブック～（KCピース）
海月姫外伝 BARAKURA ～薔薇のある暮らし～（ワイドKC）

モーニングKC
ひまわりっ ～健一レジェンド～〈全13巻〉
主に泣いてます ①～（以下続刊）

海月姫
-くらげひめ-
11
東村アキコ
KC KISS
903
講談社
Kodansha Comics Kiss

KURAGEHIME

海月姫

くらげひめ

AKIKO HIGASHIMURA

episode.55
EXHIBITION FOR GEEKS
P.004

episode.56
TOXIC JELLYFISH PRINCESS
P.037

episode.57
JELLYFISH, DYED BLACK
P.067

episode.58
FASHION WAR: ASIA'S LEADER
P.097

episode.59
THE PRESIDENT OF FISH IS HERE
YAA! YAA! YAA!
P.128

KURAGEHIME HEROES☆
CH. 9
P.161

episode.EX
BONUS MANGA TO COMMEMORATE THE HIGH SCHOOL GRADUATION OF T-KUN, N-KUN, K-ZAWA-KUN AND H-ZAWA-KUN
P.169

episode. 55

EXHIBITION FOR GEEKS

MOOD OF ABANDON-MENT?

BUT STILL, WHAT'S WITH THIS

AND PEOPLE ARE ONLY BUZZING ABOUT FAST FASHION AND NET SHOPS.

THERE'S NO ONE COMING TO THE DEPARTMENT STORES OR FASHION BUIDLINGS,

IF YOU SAY THIS IS A TIME WHEN SOMETHING CAN'T SELL

HUH?

ENTER AN EXHIBITION?

AND THEN GIVE UP, IT'S ALL OVER.

OR MY RECORDS OF THE THREE KINGDOMS FIGURES?

AH, BANBA-SAN'S MODEL TRAINS?

YOU'RE ALL AMARS, AFTER ALL...

YOU DON'T KNOW WHAT AN EXHIBI-TION IS...

I SEE... THAT'S RIGHT...

AH, OR NOMLI-SAN'S DOLL COLLECTION?

JUST WHAT ARE YOU TELLING US TO EXHIBIT?

A...AN EXHIBITION ...?

@ What an exhibition is

UMM, EXCUSE ME, CAN I HAVE A LITTLE BIT OF YOUR TIME GUYS?

WHY DO I HAVE TO DISPLAY MY COLLECTION AT AN INCOMPRE-HENSIBLE EXHIBITION LIKE THAT?

WELL, I'M NOT LETTING YOU BORROW THEM.

an exhibition is

OKAY YOU GU-YS, LIS-TEN TO ME!

THEN BRING IT OUT EARLIER! WE'VE HAD A BUNCH OF DISCUSSIONS UP UNTIL NOW. THIS IS CONVENIENT.

IT WAS IN THE STOREHOUSE BECAUSE IT'S USED FOR NEIGHBORHOOD ASSOCIATION MEETINGS.

WHEN DID WE BUY A WHITE BOARD?

at [illegible]bition is

AT AN EXHIBITION WHICH BRINGS TOGETHER A BUNCH OF BRANDS, THERE WILL BE BUYERS, SPECIALTY SHOPS, PRESS FROM THE FASHION WORLD, AND EVEN POPULAR MODELS AND CELEBRITIES.

IF WE COULD GET THOSE CONNOISSEURS TO BE INTERESTED IN OUR CLOTHES, MAYBE WE COULD GET THEM TO ORDER THEM THERE, AND GET THEM PUBLISHED IN A MAGAZINE.

LISTEN, OUR JELLYFISH BRAND WILL BE EXHIBITED AT WHAT'S CALLED AN APPAREL EXHIBITION.

THAT MEANS WE'LL SPEND MONEY TO RENT A BOOTH AND DISPLAY OUR FORMAL AND CASUAL JELLYFISH DRESSES.

FINE! I'LL SUMMA-RIZE IT IN A FEW WORDS WITH MY GENIUS BRAIN SO THAT YOU'LL UNDER-STAND IT!

BESIDES, YOU'RE TOO LONG-WINDED. SUM IT UP IN A FEW WORDS.

S...SORRY... I WASN'T INTERESTED IN WHAT YOU HAD TO SAY EVEN A LITTLE BIT...

HEY YOU GUYS! DON'T FALL AS-LEEP! LIS-TEN TO ME!

YOUR IMPRESSION OF PEOPLE IN THE INDUSTRY IS TOO OLD!

Like someone famous who drinks Dom Perignon in Hawaii?

LIKE MACHAAKI OR JOE SHISHIDO ...?

EH ...?

PEOPLE IN THE INDUSTRY...?

How's that? Isn't that easy to understand?

IT'S A GATHERING OF A BUNCH OF PEOPLE IN THE INDUSTRY FOR ORDERING SAMPLES!!

BASICALLY, IN A FEW WORDS ...

TL note: Machaaki is the nickname of TV personality Masaaki Sakai. Joe Shishido is an actor.

WHAT THE HECK IS A SPECIALTY SHOP!!!?

IF ALL GOES WELL, WE MIGHT BE ABLE TO GET THEM PLACED IN A SPECIALTY SHOP SOMEWHERE!

ANYWAY, WE'LL BE MAKING A LOT OF SAMPLES UP UNTIL THE EXHIBITION AND GET PEOPLE TO ORDER THEM!

CHARGE A FEE TO PARTICIPATE...?

WOULD THAT EXHIBITION...

OF COURSE.

THEN ALL THE STORES IN THE WORLD ARE SPECIALTY SHOPS! EVEN KAWAKAMI SHOUTEN SELLS EVERYTHING FROM GROCERIES TO DUSTPANS!

A SPECIALTY SHOP IS A STORE THAT SELLS VARIOUS BRANDS OF PRODUCTS THAT GOES WITH THAT SHOP'S STYLE!!

THAT'S NOT ALL. IT'D COST A LOT JUST TO EXHIBIT SOMETHING.

HUH? WE'D TAKE A LOSS ON THE VENUE FEE AND THAT'D BE THE END OF IT.

WH...WHAT WOULD HAPPEN IF NO ONE PLACES AN ORDER ON OUR SAMPLES...?

TH... THAT MUCH !?

IT COSTS ABOUT 10,000 YEN FOR A BLYTHE EXHIBITION.

ABOUT HOW MUCH WILL IT COST...?

THE VENUE FEE... IS 120,000...

I SEE. ON TOP OF THE VENUE FEE BEING 20 OR 30,000, THERE'S OVERHEAD...

WOULDN'T WE HAVE TO BUY AND RENT STUFF LIKE THAT?

I MEAN, WHAT ABOUT A HANGER RACK AND DRESS FORMS...?

I'M BACK !!

TH... THIS IS...

♥Geun-Jang-Suk♥

HM?

I'M GONNA GET SOME TEA.

AHH MAN, THIS CONVER-SATION'S MAKING ME SLEEPY.

スタスタ

ガラら

どすどすどすどす

DAMN!

THAT HOTEL BUFFET ONLY WORKED FOR ONE DAY...?

ガラッ

EEK!

SORRY GIRLS,

BUT I'VE DECIDED

TO LET GO OF THIS PLACE.

WHAT'S GOING ON!?

CHIEKO'S OVER THERE AND OVER HERE, TOO!?

WH... WHOA ...

WHAT!?

WHAT'S WRONG, CHIEKO!? HAVE YOU LOST YOUR MIND!?

NO, NO! CHI-EKO'S OVER HERE!

SO STOP ALWAYS MESSING AROUND HERE AND HURRY UP AND FIND A JOB SO YOU CAN MOVE OUT ALREADY!

YOU GIRLS DOING HERE...?

WAIT... WHAT ARE...

Gasp

Gasp

THE ROOM IS IN SUCH A DISARRAY...

HOW NOSTALGIC. I LOVED PERMAN 2.

CALM DOWN, MAYAYA! SHE'S NOT A COPY ROBOT!

NUWO! TURN BACK!

She won't turn back if you push her nose!

TL note: Perman is a manga and anime series.

WE'RE MAKING CLOTHES AND MARKETING THEM.

WE'RE ALL...

NO, MOTH-ER! LIST-EN!!

ARE YOU PLANNING ON DOING A CULTURAL FESTIVAL!?

WHAT IS THIS? WHAT ARE YOU GIRLS MAKING?

THIS IS A SAMPLE PUT TOGETHER WITH GLUE, AND PLUS, IT'S A BASIC FORM OF ONE!

DOES THAT INCLUDE THIS FLAKY AND TATTERED ONE?

BY MARKETING, YOU MEAN YOU'RE SELLING THEM?

HUH?

YOU'RE MARKETING CLOTHES?

CHIEKO...

JUST WHAT HAVE YOU BEEN DOING WHILE I'VE BEEN GONE?

WE EVEN DID A FASHION SHOW HERE AND A LOT OF PEOPLE CAME...

WE'VE BEEN UP ALL NIGHT EVERY DAY MAKING THIS DRESS, AND WE'VE ALREADY BEEN ABLE TO SELL A BUNCH!

MOTHER, ALL OF US ARE WORKING HARD TO PROTECT AMAMIZUKAN. TSUKIMI DOES THE DESIGNS, NOMU-SAN DRAWS THE PATTERNS, AND WE ALL HAND MAKE THEM...

MA'AM, PLEASE.

COULD YOU GIVE US JUST A LITTLE MORE TIME?

WHA...? AND JUST WHO ARE YOU?

THIS IS THE FIRST TIME WE'VE MET, RIGHT?

I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM A COU-PLE OF NEETS !!

YOU'VE EVEN CROSSED OVER INTO DANGEROUS TERRITORY IN YOUR PURSUIT OF SOUTH KOREAN POP CUL-TURE.

YOU'RE THE ONE AT FAULT FOR BEING GONE SO LONG!!

ANYWAY, MA'AM,

WE'VE STARTED UP A BRAND CALLED "JELLYFISH", AND ARE SELLING OUR PRODUCTS ONLINE WITH DRESSES AS A FOCUS.

jelly fish

WE'VE BEEN ABLE TO SELL OUR PRODUCTS LITTLE BY LITTLE, AND WE'VE EVEN DECIDED TO SET UP A BOOTH AT AN UPCOMING MAJOR EXHIBITION.

AH, I GET THAT A LOT! (YEAH, RIGHT) ♡

OH MY! WHEN I TAKE A GOOD LOOK AT YOU, YOU LOOK SIMILAR TO THE ACTRESS WHO PLAYED JI-HYUN IN "GODDESS OF REVERSALS"!

YOU'RE SURPRISED TO SEE A PRETTY GIRL LIKE ME AMONG PEOPLE LIKE THEM, RIGHT?

AH! I'M SORRY FOR SURPRISING YOU...

STOP TALK-ING SO SHAME-LESS-LY, YOU FLAT-TY!

YOU'RE NOT ONE TO TALK.

WE PLAN ON BUYING AMAMIZUKAN SOMEDAY.

HUH?.....

A...A BRAND...?

WHY WOULD YOU GO THAT FAR...?

BECAUSE WE WANT TO MAKE MONEY SO WE CAN PURCHASE AMAMIZUKAN.

TO THAT END, WE'VE ALL BEEN WORKING FOR FREE EVERY SINGLE DAY WITH LITTLE SLEEP.

WE'VE DECIDED THAT WE'LL PROTECT THIS BUIDLING FROM BEING ACQUIRED BY THE REDEVELOPMENT ONCE WE'RE THE OWNERS.

THE PLACE WHERE...

YOU EACH BELONG...

WE'RE ALL WORKING HARD TO PROTECT THE PLACE WHERE EACH OF US BELONG BY OURSELVES.

WHOAAAA!

THEN I'LL GO SIGN THE CON-TRACT.

SHE'S RUN-NING AWAY!

I HAVE DREAM OF MY OWN, TOO!

WAIT A SECOND! DIDN'T I DO WELL TO CONVINCE YOU AND CREATE A GOOD MOOD!? SO WHY!?

LIKE ONE FOR SHOOTING A RHINO.

LOOK, SHE'S ESCAPING. I WISH WE HAD SOMETHING LIKE A TRANQUILIZER GUN FOR SHOOTING ANIMALS.

CHIEKO! STOP YOUR MOM!

NUWO! DOES ANY-ONE HAVE A TRAN-QUIL-IZER GUN FOR SHOOT-ING A RHINO !?

DON'T LET HER GO SIGN THE CON-TRACT!

IT'S MY DREAM TO BUY AN APART-MENT IN GANGNAM, SEOUL AND PASS RIGHT BY KOREAN STARS AT A CAFE!

THAT'S THE DREAM OF EVERYONE IN THE CLOVER GROUP! IT'S OUR GOAL IN LIFE!

OH NO!!

IT'S OKAY.

JUST WAIT FOR NOW.

CHIEKO-SAN!?

.....

IF YOUR MOM GOES TO SIGN THE CONTRACT, IT'S ALL OVER...

WHAT SHOULD WE DO, CHIEKO-SAN?

AMA-MIZUKAN'S TITLE DEED IS GONE!

SHE CAN'T FIND THE TITLE DEED?

HUH?

AHH, STUFF LIKE THIS HAPPENS ALL THE TIME.

THE MORE IMPORTANT SOMETHING IS, THE DEEPER IT'S STORED AWAY, SO IT'S HARD TO FIND.

SHE SAID IT HAS TO BE SOME-WHERE IN THE BUILDING.

THE OWNER SAID SHE'S LOOKING FOR IT AT ANY RATE, SO WAIT UNTIL SHE FINDS IT...

WELL,

OUR JUDICIAL CLERK YAMAKAWA-SENSEI CAME REALLY EARLY AND HE'S ALREADY DRINKING TEA.

WHAT ARE YOU SAYING? THE CONTRACT SIGNING STARTS AT 3 TODAY.

WAIT,

IT'S NOT HE-RE !!

COME WITH ME TOO, YAMAKAWA-SENSEI!

FINE THEN, I'LL GO THERE AND LOOK FOR IT.

IF THE THREE OF US LOOK FOR IT, WE'LL FIND IT SOON ENOUGH!

It's okay! I'm used to this sort of thing!

Ah.

AHH... WELL...IT'S POSSIBLE...

RIGHT, SENSEI?

DON'T WORRY, WE SHOULD STILL BE ABLE TO SIGN THE CONTRACT EVEN IF THE TITLE DEED IS LOST...

IT'S OKAY.

I'M SO SORRY, INARI-SAN...

I MEAN, MY HEAD'S BEEN IN THE CLOUDS LATELY OVER ONLY THINKING ABOUT YONG-SAMA, SO I'VE MISPLACED QUITE A LOT OF THINGS...

IF I REMEMBER RIGHT, IT SHOULD HAVE BEEN CAREFULLY HIDDEN IN THE BACK OF A SHELF IN THIS CLOSET...

I SEE.

SO HOW LONG WILL THAT TAKE?

IN CASES WHERE IT'S LOST, THE JUDICIAL CLERK HAS TO DRAW UP DOCUMENTS FOR PROOF OF IDENTIFICATION AND FILE THEM AT THE JUDICIAL OFFICE...

BUT SOMEHOW OR OTHER, IT'S GOING TO TAKE QUITE A BIT OF TIME.

RIGHT HERE

HONESTLY... WHERE IS IT...?

WHAT? I'M SO SORRY, EVERY-ONE...

ARE YOU SERI-OUS !?

HMM...WELL... I COULD DO IT IN ABOUT TWO WEEKS.

I'm pretty busy right now..

YOU HID THE TITLE DEED!?

HUH!?

Benny's

restaurant

BENNY'S restaurant

HUH? AREN'T WE GOING TO ASK NISHA-SAN'S WORKSHOP TO DO THE SEWING?

EVEN IF IT'S JUST ONE MORE!!

ALL RIGHT!! THEN LET'S MAKE THOSE DRESS SAMPLES UNTIL THE EXHIBITION!!

THE EXHIBITION IS IN TWO WEEKS, SO WE WON'T MAKE IT IF WE DO THAT.

IT'S IN TWO WEEKS!?

TAKING REFUGE

I even went all out and hurt my back.

SINCE I PUT IT IN A PLACE WHERE SHE'LL NEVER FIND IT.

THIS'LL BE ABLE TO BUY US A LITTLE BIT OF TIME,

YOU'RE QUITE THE TACTICIAN.

GOOD THINKING, CHIEKO!! I'LL TREAT YOU TO ANYTHING YOU WANT TODAY!!

THE DAY AFTER TOMORROW, THE NEXT DAY AFTER THAT,

YOU'RE STAYING UP ALL NIGHT TONIGHT, TOMORROW NIGHT,

Chew Chew Chew

THAT'S RIGHT.

YOU'RE PLANNING ON ORDERING US TO SEW ALL NIGHT LONG, RIGHT!?

WE'LL ALL CONTINUE MAKING CLOTHES WITHOUT GETTING ENOUGH SLEEP AND WHILE STAGGERING AROUND.

AND SO ON AND SO FORTH.

WE CAN DO IT.

IT'S THE BEST!

HA HA HA!

THAT SORT OF STUFF IS SO FUN!

GET REAL! IMPROVE OUR WORKING CONDITIONS!

WHAT ARE YOU CALLING THE BEST ABOUT THIS LIFE-STYLE!?

She also ordered some pancakes for dessert after this.

Slurp

Nuwo! I can't believe Chieko's having udon right after a hamburger!!

THESE GUYS CAN DO IT.

I CAN DO IT.

TSUKIMI CAN DO IT.

I BELIEVE
IN MYSELF,

AND I
BELIEVE
IN ALL OF
THEM.

CLEARANCE
50>30%OFF
SALE

WELL, THE WEATHER'S BEEN BAD ALL THIS TIME, SO IT CAN'T BE HELPED...

AH!!

WHAT'S WRONG?

THE PRESIDENT'S HERE!!

IT'S BEEN SLOW TODAY.

YEAH,

IT'S BEEN LIKE THIS ALL WEEK.

THANK YOU VERY MUCH!

WELCOME!

ACTUALLY, WHAT'S HIS NATIONALITY?

CHINESE? JAPANESE?

HMM, I'M NOT SURE ABOUT THAT,

BUT I HEARD HE LIVES IN SINGAPORE.

REALLY!

THEN IS HE FROM A WELL-TO-DO CHINESE FAMILY?

WOW! THIS IS MY FIRST TIME SEEING HIM IN PERSON.

LOOK! WHERE DID HE BUY THAT SUIT?

HE LOOKS SO STYLISH.

HIS LEGS ARE SO LONG!

OH MY GOSH!

HE'S COMING OVER HERE!!

WOW!

HE'S SO ATTRACTIVE!

GOOD AFTERNOON.

HOW'S IT GOING?

ARE THEY SELLING WELL?

I-IT'S BEEN RAINING TODAY, SO THERE HAVEN'T BEEN MANY CUSTOMERS...

AH! WELL,

UM,

I SEE,

BECAUSE OF THE RAIN.

IN THAT CASE,

PLEASE TAKE ADVANTAGE OF THE SORT OF CLOTHES YOU'D WANT TO WEAR ON RAINY DAYS.

AH...

WELL...

I'M SORRY, UM...

WHEN IT RAINS, CUSTOMERS DON'T COME,

AND YOU CAN'T SELL CLOTHES.

YOU'LL WANT TO PUT ON THOSE CLOTHES AND MEET THE ONE YOU LOVE IN THE RAIN.

WHEN YOU WAKE UP IN THE MORNING,

OPEN THE WINDOW, AND LOOK UP AT THE SKY,

RAINDROPS FALL FROM THE SKY,

AND THEN,

WELL THEN,

WORK HARD AT THAT.

PLEASE MAKE CLOTHES LIKE THAT.

HWA-YOUNG.

YES?

YES, SIR.

FIRE THAT GIRL.

TO BE HONEST, I DON'T THINK YOU NEED TO GO.

I WANT TO EAT SOME DELICIOUS JAPANESE FOOD FOR THE FIRST TIME IN A WHILE, TOO.

AHH, I WANT TO GO TO TOKYO.

AND THE EXHIBITION IN JAPAN IS THE USUAL TOKYO COLLE...

TWO RUNWAY SHOWS EACH IN PARIS AND MILAN,

WELL NEXT MONTH, THERE ARE FOUR MENS EXHIBITIONS IN NEW YORK,

PLUS, IF YOU WANT JAPANESE FOOD, THERE ARE PLENTY OF DELICIOUS RESTAURANTS RIGHT HERE IN SEOUL.

AND THE DOMESTIC DEMAND HAS GRADUALLY DECLINED, SO THERE ARE ONLY SMALL SCALE EXHIBITIONS ...

IN RECENT YEARS, THE SUBDIVISIONS OF JAPANESE FASHION HAVE BEEN TOO FAR REMOVED FROM THE GLOBAL MARKETPLACE,

.....

YOU HAVE AN OPENING IN YOUR SCHEDULE IN TWO WEEKS.

HUH? I DON'T WANT TO DO THAT.

I WANT TO EAT CURRY AT COCO ICHI IN JAPAN!

RIGHT AWAY!

カ
カ

EHH, BUT I WANTED US TO BE RIGHT IN THE MIDDLE AND MAKE AN IMPACT...

ARE YOU CRAZY? BEING RIGHT IN THE MIDDLE COSTS A LOT, TOO.

YOU'RE ASKING TOO MUCH.

WELL OF COURSE. THE GOOD SPOTS ARE TAKEN BY THE BIG COMPA-NIES.

OUR SPOT AT THE EXHIBITION... IS RIGHT ON THE END...

ガーン

AT ANY RATE, YOU'RE NOT GONNA BE ABLE TO SELL BIG THINGS LIKE DRESSES.

IT'D BE BETTER FOR YOU TO MAKE A LOT OF SAMPLE ACCESS-ORIES!

EVEN IF YOU DO, THE MOST YOU'D GET IS FOR ACCESSO-RIES.

HUH ?

REALLY?

IT'S FINE. YOU'RE NOT GOING TO GET ANY ORDERS AT FIRST IN ANY CASE.

HMM, BUT...

BUT THEY'RE *MORONS.*

WELL, I WON'T SAY THIS ABOUT ALL OF THEM,

SO WELL, IN THIS DAY AND AGE, ANYONE WHO PURPOSEFULLY SPENDS A LOT OF MONEY TO SET UP A BOOTH AT AN EXHIBITION...

BUT IN A RECESSION, THE SAME TRENDS WILL CONTINUE FOR YEARS, AND NEW STUFF WON'T SELL.

AT EXHIBITIONS IN THE OLD DAYS, IT SEEMS LIKE PEOPLE WERE CLAMORING TO PLACE ORDERS,

YOU'RE SAYING IT ABOUT ALL OF THEM.

I'M BACK!

EVEN IF YOU DON'T SELL ANYTHING AT ALL, DON'T FEEL BAD ABOUT IT!!

WELL, ANYWAY!

THOUGH THERE'S NO POINT IN THE EXPERI-ENCE.

IT MIGHT BE AN IMPORTANT EXPERIENCE FOR YOU TO SEE HOW ORDERING IS HANDLED AT AN EXHIBITION ONCE,

WELL, IT'S OKAY. IT'LL GIVE YOU EXPERIENCE ABOVE ANYTHING ELSE.

Sketch map

NOT A CHANCE.

YES THEY WILL.

NO THEY WON'T.

Come to think of it, aren't you light on the cross dressing today?

THEY'LL SELL!!

I CAN DO IT.

NO, THEY'LL SELL.

I'LL CHANGE IT.

WE'LL CHANGE THIS COUNTRY.

I CAN'T WAIT TO BE IN TOKYO

FOR THE FIRST TIME IN A WHILE.

CoCoE

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

episode.56

TOXIC JELLYFISH PRINCESS

I'M MAKING JELLYFISH DRESSES NOW,

MOM,

SOMEHOW OR OTHER, WE'VE COMPLETED SIX SAMPLES FOR THE EXHIBITION.

AND ALL OF US HAVE STAYED UP ALL NIGHT EVERY DAY WORKING HARD.

WE'VE TRIED TO REPRESENT THE BOXY SHAPE OF A BEROE CUCUMIS OR A HORMIPHORA PALMATA,

AND THIS TIME, INSTEAD OF FORMAL DRESSES, THEY'RE CASUAL.

ARE YOU GONNA BE ABLE TO SELL THIS?

U...UM, NISHA-NEE-SAN...

WE'RE ALL DOING OUR BEST, SO DON'T SAY STUFF LIKE THAT RIGHT NOW...

AH...

UH...

WOULD YOUNG GIRLS TODAY WEAR SOMETHING LIKE THIS?

THIS DRESS LOOKS PRETTY SHABBY.

I'M SURPRISED YOU KNOW THAT TERM!

A SMOCK?

BESIDES, DOESN'T THIS LOOK LIKE

WHOA! WHOA! WHOA! ARE YOU TWO PART OF A REALLY NEW BREED OF HUMANS WHO QUIT WORKING AT A COMPANY AFTER THREE DAYS!?

I'M GONNA JUMP IN THE BATH RIGHT AWAY AND WASH OFF ALL THIS GLUE!!

SO DO I!!

THEN I QUIT.

NO WAY!

I don't see this selling to anyone but Yamatai fanatics.

YEAH!

THIS WON'T SELL.

CUT IT OUT!

HERE'S THE GOLDEN STAMP.

HIMIKO-SAMA!

SO INSTEAD OF FORMAL DRESSES, THEY'RE CASUAL.

THE CLOTHES WE'RE MAKING THIS TIME ARE FOR JELLYFISH'S CASUAL LINE,

SO I THOUGHT EVERYONE COULD EASILY MAKE SIMPLE CLOTHES BASED ON THE SHAPE OF A BEROE CUCUMIS.

Chew

Chew

IT REALLY COSTS A LOT TO MAKE A FORMAL DRESS FOR A JELLYFISH PRINCESS,

KURA-NOSUKE-SAN...

.....

Nisha-san said she wanted to go.

AHH... THEY GOT TREATED TO BEEF BOWLS.

There we go

WHERE IS EVERY-ONE?

TSU-KIMI,

HAA...

.....

I-
IS
LAME?
DO YOU THINK THE BEROE CUCUMIS DRESS...
CAN ...
CAN I ASK YOU SOMETHING?
WHAT IS IT?
I...
I GUESS IT WOULD BE...
CALLED IT "SHABBY" ...
B-BUT NISHA-SAN
I DON'T THINK IT'S LAME.
...NO...
WHEN IT COMES TO CLOTHES.
THAT'S NOT ENOUGH
BUT THEN...
WITH HOW THE BRIM OF THE UMBRELLA GETS NARROWER, AND THAT'S WHAT'S SO CUTE ABOUT THEM. WELL, THAT'S THEIR CHARACTERISTIC, SO...
WHEN I WAS MAKING IT, I WAS JUST MAKING THE BOX JELLYFISH'S CUBIC SHAPE LIKE THIS...
I GET IT! I GET IT! JUST CALM DOWN!
あわ
あわ

DO YOU THINK YOU'D WANT TO WEAR THIS DRESS?

TSUKIMI,

.....

W... WELL,

I GUESS I'D WANT TO WEAR IT, SINCE I GET THE FEELING THESE PAPER LANTERN SLEEVES WOULD BE ABLE TO HIDE FAT ARMS OR ROUND SHOULDERS,

AND THE SKIRT'S LENGTH ISN'T SHORT, SO I GUESS I COULD WEAR SOMETHING LIKE THIS...

SEE?

THEN IT'S OKAY.

BUT, UH...

IT DOESN'T SEEM LIKE YOU'D WEAR THIS,

KURA-NOSUKE-SAN.

HUH?

THAT'S RIGHT.

THIS DOESN'T GO WITH KURANOSUKE-SAN'S IMAGE.

I LOOK GOOD IN ANYTHING.

IN MY MIND, KURANOSUKE-SAN IS A JELLYFISH PRINCESS,

A MYSTERIOUS SORCERER WHO ABRUPTLY TURNS MY WORLD UPSIDE DOWN,

HE'S MORE BEAUTIFUL THAN ANYONE,

STRONGER THAN ANYONE,

AND...

IT...

WHAT DO YOU THINK?

I tried it on ♡

HARAJUKUst

Murasaki

HARA

キャッ

22

LOVELY

IT'S A LITTLE OFF...

I GUESS.

……

WOW,

HARAJUKU

THIS PLACE REALLY IS BUSTLING.

I GUESS I MIGHT AS WELL WALK AROUND A BIT.

DRESSED LIKE THAT?

IT'S HARAJUKU.

Ahahaha!

Kya!

Kya!

And when I emailed him...

Seriously!?

What? No way!

Kyahaha!

Ahahaha

Step

Step

Step Kyahaha!

20
MODE

AH!
I'M SORRY...
THESE ARE SO CUTE AND CHEAP!
OH MY GOSH!

...THAT RIBBON LOOKS CUTE ON YOU.

HUH!?

WHOA!

HE'S REALLY HOT!

OH MY GOSH!!

SORRY FOR BUMPING INTO YOU! ☆

...SIR...

ONE, TWO ...

OK OK.

UMM, YOU'RE SERI-OUSLY HOT,

I MADE THIS MYSELF!

SO LET US TAKE A PIC WITH YOU!

I HAVEN'T BEEN HERE FOR A WHILE,

BUT THIS TOWN'S CHANGED QUITE A BIT, TOO.

HARAJUKU'S PRETTY MUCH THE ONLY TOWN IN THE WORLD WHERE THE PEOPLE LOOK COMPLETELY DIFFERENT DEPENDING ON WHICH SIDE OF THE STREET THEY'RE WALKING ON.

AND TO THE LEFT IN OPPOSITION TO THAT IS THE STREET FASHION STYLE.

TO THE RIGHT IS THE HIGH FASHION STYLE PRODUCED BY CORPORATIONS,

ON EITHER SIDE, NONE OF THE PEOPLE WALKING AROUND LOOK LIKE THE CLOTHES THEY'RE WEARING SUITS THEM.

STOP THE CAR!

HUH!?

UH!!

SIR!

CURRY HOUSE

I'M GONNA GET SOME COCO ICHI TAKEOUT!

ｶﾅﾅﾅﾅ

CLARA...

WHAT DO YOU THINK I SHOULD DO?

ﾌﾟﾅ

ﾌﾟﾅ

ｶﾅﾅﾅﾅ

I GOT IT...

Ring Ring Ring

A SWEAT SUIT WOULDN'T WORK.

.....

Only something like this comes to mind when I think of ordinary clothes...

THE ORDINARY CLOTHES OF A PRINCESS...

CASUAL CASUAL BASICALLY ... MEANS ORDINARY CLOTHES...

HUH? THAT SOUNDS PROBLEM-ATIC.

BUT I'M BOGGED DOWN WITH DOING THE CLOTHES RIGHT NOW.

AH...WELL... THAT WOULD BE NICE...

AH, OR ON THE OTHER HAND, I COULD EVEN BRING YOU SOMETHING SWEET TO HELP YOU RELAX...

SHOULD I BRING YOU SOME REFRESH-MENTS?

IS THERE SOME-THING I CAN DO?

ONII-SAN...

Inner line

WOULD YOU LIKE TO HAVE DINNER TONIGHT?

HELLO? TSUKIMI-SAN?

THE MEETING WITH THE SUPPORT GROUP ENDED EARLY.

FIANCES.

His voice suddenly changed pitch.

FI...FI-FI... FI-FI...FI-FIA-

WE'RE...

AFTER ALL, WE'RE

PLEASE DON'T HOLD BACK AND SAY ANYTHING YOU WANT.

FI...

AN

SES?

WHEN YOU'RE STUCK ON SOMETHING, YOU CAN GO OUT SOMEWHERE AS A CHANGE OF PACE.

DO YOU HAVE SOMEWHERE YOU'D LIKE TO GO, TSUKIMI-SAN?

SO, THAT'S RIGHT, PLEASE SAY ANYTHING SELFISH YOU WANT TO ME.

I WANT TO GO TO THE AQUARIUM.

I

...AH...

THEN...

I'll come pick you up right away!

IT'S OKAY. I KNOW OF A VERY SMALL AQUARIUM THAT'S OPEN AT NIGHT.

DRESS UP AND GO!

Cross talk via the inner line.

HUH!?

BUT AT THIS TIME OF DAY...

SO IS IT OKAY IF I GO OUT FOR A LITTLE BIT?

I MIGHT GET SOME GOOD IDEAS...

YES, IT SEEMS LIKE THERE'S A PLACE THAT'S OPEN AT NIGHT, AND I WAS TOLD TO GO DRESSED UP...

AT THIS HOUR?

YOU'RE GOING TO THE AQUARIUM WITH BRO!?

HUH!?

Checking the tags

ドォォォ

AQUARIUM

HERE WE ARE.

AN AQUARIUM OPEN AT NIGHT...

I'm curious

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I'LL GO TOO.

HUH !?

AH, OKAY. THAT'S REASSURING.

THIS RESTAURANT RANKED THIRD IN PRIVATE ROOMS AMONG THE BEST RESTAURANTS TO WIN SOMEONE OVER IN TOKYO.

THIS IS A REFUGE WITH AN ADDRESS AND PHONE NUMBER OFF-THE-RECORD FOR THE ADULTS OF SOUTH AOYAMA.

THIS IS IT! HANAMORI-SAN'S SERIES OF CHOOSING RESTAU-RANTS WITH A LAVISH, POOR TASTE!!

WOW...!!

WHY ARE YOU HERE, TOO?

THEY AREN'T FOR EATING !!

THEN CHEF, I'LL HAVE THIS STRIPED ONE PREPARED AS LIVE SASHIMI!

THERE AREN'T ANY JELLYFISH,

BUT THERE ARE A LOT OF TROPICAL FISH.

AMAZ-ING...

THIS IS SUCH A BIG FISH TANK...

AND FOUR GLASSES!

EXCUSE ME, I'D LIKE A BOTTLE OF CHAMPAGNE!

YOU'RE GONNA DRINK !?

What about driving!?

OKAY OKAY, I GET IT, SO LEAVE ALREADY !!

HAHAHA, WHAT DO YOU THINK OF MY SENSE OF HUMOR?

AN ADULT MAN WHO CAN TELL JOKES ON THE SPUR OF THE MOMENT IS THE BEST, DON'T YOU THINK?

...I SEE.

I'VE NEVER HEARD OF A DRIVER ASKING SOMEONE TO FILL-IN FOR HIM!

IT'S OKAY, I'M GOING TO ASK SOMEONE TO FILL-IN FOR ME FOR THE DRIVE BACK.

NO, BASICALLY, IT'S A PROBLEM WITH OUR THEME.

WE RESOLVED OURSELVES AND THEN DON'T HAVE THE COURAGE TO GO THROUGH WITH IT.

UM...

HOW CAN I GET YOU TWO TO LEAVE?

SO BASICALLY, THE CLOTHES YOU TRIED MAKING WEREN'T THAT GREAT.

THAT'S QUITE A PROBLEM, TSUKIMI-SAN, KURANO-SUKE-SAN.

THESE FOUR ARE IN THE MIDDLE OF A STRANGE MIXER

HUH!?

CASUAL DRESSES THE AMARS CAN WEAR!?

I'VE DECIDED ON THE HIDDEN THEME IN MY MIND,

BUT IF I TOLD THAT TO HER...

KURANO-SUKE'S PREDIC-TION

THEY'RE "CASUAL DRESSES THE AMARS CAN WEAR", SO RESEARCH THE AMARS UPFRONT.

What kinds should we GO with..?

THE AMARS

WE'RE NOT GONNA WEAR DRESSES YOU IDIOT! KNOW SOME SHAME!

WILL FLIP OUT AND STOP SEWING.

TSU-KIMI WILL GET DIS-COUR-AGED.

JELLYFISH'S PLANNING COLLAPSES.

AMA-MIZU-KAN GETS DE-MOL-ISHED

THE AM-ARS BR-EAK UP!!

NUN

THAT'S RIGHT. THE SHELLS AROUND THEIR HEARTS ARE SO HARD THAT IF I TRY TO FORCIBLY CRACK THEM OPEN, IT SEEMS LIKE THEY'LL SELF-DESTRUCT AND NEVER GO OUTSIDE AGAIN...

I have to proceed carefully.

A THEME...

WHAT SHOULD BE THE THEME...?

...IF I RECALL CORRECTLY, AT THE FASHION SHOW FROM BEFORE,

THE BACKSTORY WAS THAT AMAMIZUKAN WAS A CASTLE AT THE BOTTOM OF THE OCEAN WHERE JELLYFISH WERE HAVING A PARTY, RIGHT?

YES...

THAT'S RIGHT...

THAT'S WHY... WITHOUT ANY HESITATION...

It worked out somehow with me as the host, but if I hadn't been there, it would have felt pretty stiff

I...I MADE THOSE FORMAL DRESSES...

AH...

WELL,

LIM... TO ME...

HOW?

"HOW"? WHAT DO YOU MEAN?

You know She went with the flow of things

TO ME, KURANOSUKE-SAN IS A PRINCESS,

A JELLYFISH PRINCESS.

THAT'S JUST LIKE YOU, TSUKIMI-SAN.

IT'S TRUE THAT YOU CAN'T TELL WHICH SEX A JELLYFISH IS.

I SEE... A JELLYFISH PRINCESS...

Yeah

SIR,

HERE WE HAVE OUR CIGARS.

WHO ARE YOU CALLING A HERMAPH-RODITE?

AH, YES, THERE ARE UNISEXUAL JELLYFISH, AND HERMAPHRODITIC ONES, TOO.

HUH ?

THERE ARE MALE AND FEMALE JELLYFISH?

JUST HOW MUCH DO YOU PLAY AROUND WITH THE KOIBUCHI FAMILY'S MONEY!?

HOW ABOUT IT? HAVE ONE, KURANO-SUKE-SAN.

THIS IS A LUXURY CIGAR FOR AN ADULT MAN.

HUH?

Ahh! What a nice scent

WHAT ARE YOU DOING ORDERING THAT, HANA-MORI-SAN!?

AH, OVER HERE.

NO, I'M FINE.

SHUU-SAN... YOU'RE NOT GOING TO HAVE ONE, RIGHT?

I'm sorry.

BY THE WAY, ONE OF THESE COSTS SEVERAL THOUSAND YEN.

THIS IS A CIGAR FOR ENJOYING THE AROMA.

THERE'S NO TOBACCO IN THIS.

I thought about trying the most expensive one today

SEVERAL THOUSAND YEN!?

HUH!? REALLY? ALL RIGHT! ♡

I'LL TAKE A PICTURE OF YOU WHILE YOU'RE PUFFING IT.

K-KURANOSUKE-SAN, YOU SMOKE TOBACCO?

LIKE THIS?

OKAY.

I'LL LIGHT IT FOR YOU.

THEN PRINCESS,

ハイ だよ

OKAY, I'M TAKING IT.

YAAAY.

Honestly.

HE FEELS LIKE A POISONOUS JELLYFISH WITH THE FISH TANK IN THE BACK.

INSTEAD OF A JELLYFISH PRINCESS...

.....

WHO ARE YOU CALLING POISON-OUS?

HOW RUDE!

Nisha's Kansai dialect is starting to affect me.

IT'S SAID THAT BEAUTIFUL ROSES HAVE THORNS,

BUT EVEN BEAUTIFUL JELLYFISH ARE POISONOUS.

THAT'S RIGHT, MOM.

THEIR TOXICITY IS ALL OVER THE PLACE DEPENDING ON THE SPECIES,

BUT THERE ARE A LOT OF EXTREMELY POISONOUS JELLYFISH THAT CAN KILL HUMANS.

JELLYFISH ARE POISONOUS.

FROM THE DANGEROUS POISON.

BUT IF YOU GET CLOSER AND TOUCH THEM, YOU'LL GET STUNG AND SUFFER AN INJURY

THEY'RE BEAUTIFUL AS LONG AS YOU'RE LOOKING AT THEM FROM AFAR,

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

episode. 57

JELLYFISH, DYED BLACK

BOX

AS ARE THE BROWN JELLYFISH AND SANDERIA MALAYENSIS WHICH I LOVE.

SORRY FOR PUFFING ON THIS.

WH...WHAT'S THE MATTER, TSUKIMI-SAN? DO YOU FEEL SICK FROM THE CIGAR SMOKE?

I'M SORRY, NISHA. FOR SOME REASON, TSUKIMI SUDDENLY SLIPPED INTO HER RUNAWAY AWAKENED MODE...

IT'S OKAY, THOUGH, SINCE I WAS WORKING OVERTIME BY CHANCE.

WHAT ARE YOU DOING SUDDENLY COMING HERE SO LATE ASKING TO SEE SOME SAMPLES?

...NISHA-SAN...

DO YOU HAVE THIS,

THIS,

AND THIS

IN BLACK?

I DO HAVE THEM IN BLACK...

BUT YOU'RE NOT GONNA USE THEM AT THIS STAGE, RIGHT?

WH... WHAT'S THE MATTER, TSUKIMI...?

DO YOU PLAN ON OPENING UP A SEXY LINGERIE SHOP, TSUKIMI-SAN?

IT CAN'T BE HELPED. SHALL I PRODUCE IT FOR YOU? I'LL DESIGN SOME EXTREMELY SEXY SEE-THROUGH LINGERIE FROM A MAN'S POINT OF VIEW...

HANA-MORI-SAN!! BE QUIET FOR A SECOND! ACTUALLY, GO HOME ALREADY!!

TSUKIMI-SAN...

IT'S STRANGE HOW CAN HE GET SO EXCITED SEEING HER LIKE THIS, ALTHOUGH HE CAN'T HELP IT.

TSU-KIMI-SAN...

AND BLUE... THE BLUE FROM A LEUCKAR-TIARA OCTONA...

AND PURPLE... DARK PURPLE...

BLACK ...

THAT EXPRE-SSION'S ANCIENT, BRO!

A LIGHTBULB WENT OFF IN YOUR HEAD!!

SOME-THING OCCURED TO YOU, RIGHT!?

SO...

Like this.

WE'RE MAKING A CASUAL LINE OF DRESSES RIGHT NOW!!!

WE'RE NOT MAKING LINGERIE!!

YOU'D LIKE TO SEE SOME MATERIAL FOR LINGERIE, YES?

MANAGER! I'LL LEAVE THE REST TO YOU!

LET'S GO.

THAT SOUNDS GREAT.

IN THAT CASE, LET'S TALK ABOUT LINGERIE DESIGNS OVER A GLASS OF WINE, NISHA-SAN.

I'M SORRY FOR FORCING MY INVITATION ON YOU WHEN YOU'RE BUSY.

TSUKIMI-SAN, I'LL BE GOING NOW, TOO.

LISTEN TO ME, OLD MAN! BE-SIDES, IT'S CREEPY THAT YOU LIKE FRILLS!!

HOW ABOUT THIS ON A BRA?

PLEASE DO YOUR BEST AT IT, TSUKIMI-SAN.

I'LL BE SUPPORTING YOU FROM BEHIND.

生地服地

生地

...

...

BYE!

SHE CAN'T SHIFT TO HER HEART-THROBBING MODE WHEN SHE'S IN HER AWAKENED MODE.

AH.

Incoming call

プー プー プー プー

プー プー プー プー

HELLO? SHUU-SAN?

I'M SORRY, IT'S NIGHTTIME OVER THERE, RIGHT?

NOW THEN,

COULD YOU BRING ME THAT DRESS SOON?

I'VE ALREADY PUT TOGETHER SOME SHOES AND A BAG TO GO WITH IT.

EVEN PEARL ACCESSORIES I HAVEN'T WORN RECENTLY.

RINA-SAN!

BUT SOMEHOW OR OTHER, IT SEEMS LIKE THINGS ARE PRETTY BAD OVER THERE, TOO...

OF COURSE, I WANTED TO SEE YOU FOR THE FIRST TIME IN A WHILE AND ASK YOU A LOT ABOUT THAT KID,

IF IT'S IMPOSSIBLE FOR YOU TO COME TO MILAN, YOU CAN JUST SEND IT INTERNATIONALLY.

I KNOW THAT YOU'RE BUSY.

FUFU, IT'S FINE.

THINGS HAVE BEEN BUSY LATELY...

I'M SORRY FOR NOT CONTACTING YOU...

EVEN THAT MUST BE A LIE, RIGHT?

ALSO, HIS APPROVAL RATING IS AT 9%.

THEY'RE SAYING, "THE PRIME MINISTER IS AN IDIOT."

...WHAT SORT OF NEWS IS THERE ABOUT JAPAN'S POLITICAL SITUATION OVER THERE...?

I'M SORRY ...

IT'S THE TRUTH...

If I put it simply

I thought so.

I HAVE AN ANNOUCNE-MENT.

I THINK WE SHOULD TRY TO REPRESENT THE NEMATOCYSTS IN THE TENTACLES OF A BOX JELLYFISH WITH THE BLUE, PURPLE AND BLACK COLORS CHARACTERISTIC OF POISONOUS JELLYFISH, AND MOREOVER, WE'LL USE THE POLYPS DANGLING FROM A BLUEBOTTLE AND MAKE THEM PITCH BLACK TO GIVE OFF AN EXTREMELY POISONOUS IMPRESSION.

TSUKIMI-SENSEI IS PROBABLY PROPOSING SOMETHING ALONG THE LINES OF A DRASTIC CHANGE IN THE DESIGNS.

HUH?

OKAY, I'M COMING THROUGH. EXCUSE ME.

UHH, I'LL TRANS-LATE.

SO THAT MEANS...

THE SIX SAMPLES WE MADE SOMEHOW WHILE WEARING OURSELVES OUT AFTER WORKING INTO THE NIGHT FOR I DON'T EVEN KNOW HOW MANY DAYS...

LIKE I SAID, WE'RE MAKING ALL OF THESE INTO POISONOUS JELLYFISH.

AND HOW DO WE DO THAT...?

WE'LL...

GIVE THESE THE COLORS OF POISONOUS JELLYFISH.

HUH?

IS THIS THE DRAG QUEEN?

HELLO? WHO IS THIS?

GIVE IT TO ME! GIVE IT TO ME!

HEY!

I KNOW HOW TO DYE WOMEN TO FIT ME, BUT I HAVE NO IDEA WITH A DRESS...

I DON'T KNOW ...

YOU WANT TO DYE A DRESS?

HUH?

WH-WHAT'S THE MATTER, NISHA? YOU'RE SO EXCITED ALL OF A SUDDEN...

SHOULD I DO IT!!?

ARE YOU GOING TO DYE IT!?

SO YOU WANT TO DYE A DRESS?

I'M KURAKO! KU-RA-KO!!

DON'T CALL ME A DRAG QUEEN!

HUH?

GA... GANDHI?

AND WHEN YOU THINK OF INDIANS?

DON'T YOU KNOW I'M INDIAN?

ARE YOU A MORON?

ARE YOU A MORON?

ALL RIGHT! I'LL GO BACK TO WORK ONCE, GET THE DYE AND HEAD OVER THERE! IT'LL TAKE 10 MINUTES IF I TAKE A TAXI!

I'LL DYE THEM! I'LL DYE THEM! I'LL DYE AS MANY AS YOU NEED!

WHEN YOU THINK OF INDIANS, YOU THINK OF DYEING! AND WHEN YOU THINK OF DYEING, YOU THINK OF INDIANS!!!

HE-AT UP PLE-NTY OF WA-TER !!!

HEAT UP A LARGE AMOUNT OF WATER, YOU IDIOT!

WATER ?

We finally got here after evading the enemy's army.

IT'S IMPOSSIBLE IN A PLACE LIKE THIS! AFTER ALL, THIS IS A HUT DEEP IN THE MOUN-TAINS...

YOU CAN'T BE SERI-OUS!! YOU WANT HER TO GIVE BIRTH HERE!?

Two roles

DON'T WORRY! I'LL HANDLE THE DELIVERY!

SHE'S ALREADY THIS BIG, SO IT SEEMS LIKE SHE'LL GIVE BIRTH ANY MINUTE NOW.

Posing

くー

DID YOU HEAT UP THE WA-TER !?

カッ

LOOK, IT'S A HEALTHY AFRO GIRL!

I HAVE HER!

オギャー

ALL RIGHT, LET'S DO THIS.

DO YOU HAVE ANY METAL TUBS?

I'LL BE BORROWING YOUR BATHROOM.

YES!

RIGHT THIS WAY!

Could you give me a change of clothes?

ACTUALLY, YOU GUYS HAVE BEEN DOING THAT FOR ABOUT 20 MINUTES.

WHEW... JUST WHEN WE WERE DOING A MAGNIFICENT SKIT WITH THE VALUE OF LIFE AS THE THEME, NISHA ARRIVED IN NO TIME.

She borrowed a track suit.

OKAY, NOW TO MAKE THE DYE.

AND THIS ONE'S PURPLE, TOO.

PURPLE,

BLACK,

ALL RIGHT, TSUKIMI, DECIDE ON THE COLORS.

PLEASE DYE THEM AS THEY ARE.

AH, IT'S OKAY THE WAY IT IS.

NOW WE'LL HAVE TO WASH THEM ONCE IN THE HOT WATER.

GEH, REALLY?

WAIT A SECOND. THESE ALL HAVE WOOD GLUE ON THEM.

I THINK IT'D BE BETTER THAT WAY.

I'LL GIVE THIS POISON SOUP TO SNOW WHITE...

HII! HII! HII!

IT LOOKS LIKE WE'RE BOILING HOUTOU SOUP WITH SQUID INK...

WHOA!

So sloppy

YOUR ROLE AS A WITCH IS SPOT ON, MAYAYA.

THE OCEAN,

HAVING THEM BE MESSY IS FINE.

IT'S FINE LIKE THAT.

IT'S MAKING ALL THESE MESSY WHITE PATTERNS.

THE DYE CAN'T GET INTO THE SPOTS WITH GLUE ON THEM.

I TOLD YOU,

AHH, SO THE SPOTS WITH WOOD GLUE ON THEM ARE TURNING WHITE AFTER ALL.

THE OCEAN IS THAT SORT OF PLACE.

WE SHOULD STOP FOR TODAY AFTER ALL!

TSUKIMI!

IF A JELLYFISH SHOWS UP, I'LL TAKE IT BACK HOME!

IT'S OKAY! IT'S OKAY!

JELLYFISH SHOW UP WHEN IT GETS CLOSE TO THE BON FESTIVAL!

UH!!

THIS FEELS SO NICE...

HEY! MOM!

IT'S SO SWOLLEN...

OH MY,

LET ME SEE IT.

AHH, I KNEW IT...

UWAA ...

MOM! ONE STUNG ME!

OW!

KYAAA!

NO!

THAT'S RIGHT.

THE OCEAN ISN'T JUST PRETTY.

IF WE DO THAT, IT'LL HEAL IN NO TIME.

WE'LL GO RIGHT BACK HOME AND HAVE GRANDPA PUT SOME ALCOHOL ON IT!

IT'S OKAY!

OKAY ...

THE PLACE WAS CROWDED WITH TWISTS LIKE SEA ANEMONES, SEA CRABS, AND STARFISH.

ON THE RARE SEASONS WHEN I OFTEN HAD FUN WITH MY MOM WHEN I WAS A KID,

DO YOU THINK ELDER-NESS-SAN WAS?

WHAT KIND OF POISON

MOM.

BUT EVEN BEAUTIFUL JELLYFISH ARE POISONOUS.

IT'S SAID THAT BEAUTIFUL ROSES HAVE THORNS,

IS IT THE KIND OF POISON

THAT PUTS EVERYONE IN A DAZE WITH HIS BEALITY?

OR IS IT THE KIND OF POISON THAT DRIVES PEOPLE CRAZY?

I'VE INJECTED THAT POISON INTO THESE JELLYFISH DRESES,

AND THAT POISON IS AFFECTING ME, TOO.

I DON'T CARE IF IT MESSES ME UP.

THAT'S RIGHT. AS IT IS,

I DON'T CARE IF I DIE FROM THAT POISON.

THEY LOOK BETTER.

IN FACT,

I THINK THEY LOOK FINE.

WELL,

AH, TSUKIMI'S DEAD.

She used up all her energy.

NO, IT'S TOMOR-ROW.

IT'S THE DAY AFTER TOMORROW, OR THE NEXT DAY AFTER THAT.

WELL, I GET THE FEELING

WHEN'S THE EXHIBI-TION?

...SO?

I have no idea why we stayed up all night.

Harajuku Station

AKI-POMPOM

カッカ

BUT YOU'RE PRESIDENT FISH...

FROM R.Z.P.V., RIGHT?

UM, EXCUSE ME!

THIS MAY BE IMPOLITE OF ME...

I SEE,

GARCONS...

THEN THAT MEANS IT WAS DURING THE COLLECTION FOR THE YEAR BEFORE LAST.

AH, WELL, I WAS WITH COMME DE GARCONS UNTIL LAST YEAR, AND I CAUGHT SIGHT OF YOU FROM AFAR DURING THE EXHIBITION IN PARIS...

YES, THAT'S RIGHT.

AND SO THIS YEAR, I INDEPENDENTLY STARTED UP A BRAND LIKE THIS...

UM, EVEN IF IT'S FOR A MOMENT, COULD YOU TAKE A LOOK AT IT? I KNOW ALL TOO WELL THAT IT'S FORWARD OF ME TO ASK, BUT...

OF COURSE,

I'LL TAKE A LOOK.

HAVE WE MET SOMEWHERE BEFORE?

I SEE,

YOU'VE MADE SOME NICE CLOTHES.

カチャ

カチャ

カチャ

UM, WE DO ALL OF THE SEWING DOMESTICALLY...

AND THE DESIGNERS ARE ME AND ANOTHER PERSON WHO USED TO WORK FOR YUUJI YOSHIMOTO...

THEY'RE NOT GOING TO SELL LIKE THIS.

TH...

THANK YOU VERY MUCH!!

BUT,

ガラ

ガラ

ガラガラガラ

SIR! ARE YOU OKAY!?

……

SEE? I TOLD YOU SO!

SIR!

IT'S BECAUSE HE WAS SPACING OUT...

IT'S NOT MY FAULT !!

WHOA! WHAT ARE YOU DOING, MAYAYA!?

EEK! A FOR-EIGN LAN-GUAGE!

HONESTLY,

YOU CAN'T TREAT YOUR PRECIOUS KIDS ROUGHLY LIKE THIS.

ササッ

HE'S HUGE !!

スクッ

HE'S AT LEAST 8 SHAKU TALL!!

Using the measurement of a shaku from the late Han Dynasty, he's 184 cm tall!

WHO IS THIS BEAN POLE!?

HMM,

I SEE.

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

episode.58

FASHION WAR: ASIA'S LEADER

HMM,

I SEE.

WHA ...!?

THIS BEAN POLE WAS STANDING THERE ABSENT-MINDEDLY...

JUST APOLO-GIZE ALREADY!

EX...

EXCUSE US! WE'RE TERRIBLY SORRY! SHE'S REALLY STUPID!

COME ON, MAYAYA! APOLO-GIZE!!

MR.!!

I'M SO SORRY!

ARE YOU ALL RIGHT?

JUST A AHH, LITTLE BIT.

EEK !!

I...

I'M SORRY, BERRY SORRY...

AHH, IT'S OKAY.

OH, SO YOU CAN SPEAK JAPAN-ESE.

Y...YOU CAN SPEAK A FOREIGN LANGUAGE, TOO...

YOU'RE AMAZING, KURAKO-SAN...

YOU GUYS LEARNED THIS MUCH IN YOUR COMPUL-SORY EDUCATION, RIGHT!?

I SEE...

WHAT'S THE BRAND NAME?

ARE ALL OF YOU EXHIBITING A BRAND HERE, TOO?

AH, YES,

THIS IS OUR FIRST TIME.

AH, YES.

IT'S "JELLYFISH"...

...WHERE'S YOUR BOOTH?

AH!

I-I'M SORRY. THE TRUTH IS, WE WERE PREPARING FOR THE EXHIBITION UNTIL JUST A LITTLE WHILE AGO, SO WE HAVEN'T SET UP OUR DISPLAY SPACE YET...

AH, I SEE.

THEN I'LL COME BY AGAIN IN THE AFTERNOON.

REALLY...

JELLYFISH...

カサ

I don't really GO to the university much though.

PRETTY MUCH. DESPITE HOW I LOOK, I'M A W.U. STUDENT.

TH...THAT'S AMAZING, KURANO-SUKE-SAN. YOU CAN SPEAK ENGLISH?

AH, I FORGOT...

REALLY? I'M SO GRATEFUL!

THANK YOU SO MUCH!

THEN I'LL SEE YOU LATER.

THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO ASK YOU.

AH, YEAH. IF YOU LEAVE THE VENUE AND TAKE A LEFT, THERE'S ONE NEXT TO A FAMILY MART.

Sukiya!?

IS THERE A SUKIYA AROUND HERE?

すき

HUH!?

IF HE'S FROM CHINA, I'LL GET KURAKO TO ASK HIM, "WHO'S YOUR FAVORITE MILITARY COMMANDER?" ...FUFUFU.

BUT HE WAS SPEAKING ENGLISH...

WHAT COUNTRY IS HE FROM? CHINA? SOUTH KOREA?

...HE'S GOT LONG HAIR AROUND HIS NECK...

UM...

LET'S GO, HWAYOUNG.

...YES, SIR.

.....

THAT MAN IS, YOU SEE...

IS HE FAMOUS ?

WHO IS HE?

HUH? WHAT?

YEAH...

HUH !?

M-MISS, WERE YOU BY ANY CHANCE TALKING TO THAT MAN WITHOUT KNOWING WHO HE IS?

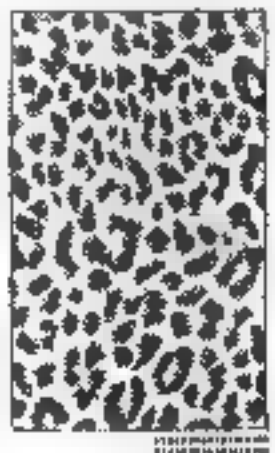
Safari File Edit View Bookmarks Window Help 14:50

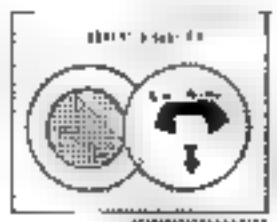
http://www.fashion-news.net/...

FASHION NEWS

Fashion news > Top

RADICAL OF THE ASIAN APPAREL WORLD





AT A SMALL EXHIBI- TION LIKE THIS ...!?
W-W- W-WHY IS A BIG SHOT LIKE HIM...
HOLY SHIT!
HO-
B... BIG SHOT?
WHAT DO YOU MEAN BIG SHOT!? ARE YOU SAYING HE'S DESCENDED FROM AN EMPEROR OF THE HAN DYNASTY OR SOMETHING!?

THAT HAND-SOME-LOOKING MAN

IS THE PRESIDENT OF A COMPANY THAT RUNS A TON OF HUGE SPECIALTY SHOPS IN HONG KONG!

LIKE I SAID BEFORE, WHAT THE HECK IS A SPECIALTY SHOP!?

WELL, IT'S NOT JUST IN HONG KONG.

SHANGHAI, SINGAPORE, SEOUL... and other places here and there.

HEY! ♡ COULD WE TALK ABOUT THIS OVER SOME MORNING COFFEE NEARBY?

THANK GOOD-NESS I WORE PADS.

HUH !?

AH!

OKAY!

ALL RIGHT, I'LL BE BACK IN A HALF HOUR, SO SET THINGS UP TO SOME EXTENT!

THE EXHIBITION IS IMPORTANT, BUT DOING RESEARCH ON THIS IS IMPORTANT, TOO!

Then, let's go to the Starbecks that's closeby

AT ANY RATE, PUT THE DRESSES ON THE DRESS FORMS AND LINE THEM UP!

WHAAT !?

AH!

ドド

ドド

どばびゅん

MA-YA-YA-SA-MA!!

GAAAH!

W...WHOA... I'M SUDDENLY REALIZING IT, BUT THIS PLACE....

IS CRAWLING WITH COUNTLESS STYLISH PEOPLE WEARING HATS AT RANDOM...

KYA!

GO-FU!

Second time today

THERE'S NO WAY I CAN CALM DOWN! THE PLACE IS CRAWLING WITH WOMEN WEARING SHORTS AND BOOTS! WHEN I SEE SOME-ONE WEARING BOOTS, I'M STRUCK WITH A BOTTOMLESS UNEASINESS ABOUT WHAT'S BECOMING OF THIS COUNTRY!!

MA-YAYA-SAMA, PLEASE CALM DOWN!

OWW!

◎※△@ϟ—!

THIS IS A HOTBED OF STYLE!!!

AHH! EVEN BANBA-SAN...

スタタタ

High speed petrified movement

I'M SORRY! I'M SORRY!

GAAAH! SHE'S ATTACK-ING!

ALL FOR-CES, RE-TREAT!

HEY!

WHAT'S WRONG WITH YOU? WATCH WHERE YOU'RE GOING!

I'VE EXHIBITED A BUNCH OF TIMES AT BLYTHE EXHIBITIONS, TOO...

LET'S DO IT WITH JUST US. I'VE BEEN TO A KIMONO EXHIBITION BEFORE, TOO.

IT'S OKAY. IF THOSE TWO ARE HERE, WE WOULDN'T GET ANYTHING DONE.

WH... WHAT SHOULD WE DO? WE'VE LOST TWO PRECIOUS SETS OF HANDS...

When I went to see it, the Blythe dolls were riding a merry-go-round.

BECAUSE OF THAT, MY CLOTHES SELL OUT...

FUFU ...

THAT'S RIGHT, NOMU-SAN GETS PRETTY FIXATED ON MAKING DISPLAYS DURING DOLL EXHIBITIONS!!

I'M IMPRE-SSED, NOMU-SAN... YOU'RE SO RELI-ABLE...

THEN FIRST OF ALL, I GUESS WE'LL SPREAD SOME DEAD LEAVES ALL OVER THE FLOOR...

I... I SEE...

WE'LL TURN THIS DREARY FLOOR INTO AN ART SPACE...

KUKUKU... DEAD LEAVES ARE GREAT...

DEAD LEAVES!? Even though these are jellyfish?

HUH!?

HUH!?

ALL RIGHT ...

.....

THEN NOMLI-SAN, TELL US WHAT TO DO!!

I SEE IT.

PLEASE DO, TSUKIMI!!!

THEN I'LL GO PICK SOME UP! I GET THE FEELING THERE'D BE A LOT OF DEAD LEAVES ON THE NEARBY STREET LINED WITH TREES!

RECENTLY, THEY BOUGHT 90% OF ABE'S SHARES AND MADE IT A SUBSIDIARY OF R.Z.P.V.

IN RECENT YEARS, THAT COMPANY HAS BEEN PUTTING STRENGTH INTO HANDLING JAPANESE BRANDS IN THE FASHION BUILDINGS THEY MANAGE.

THAT'S RIGHT.

HUH !?

YOU MEAN THAT ABE!? I WORE A TON OF THEIR CLOTHES IN HIGH SCHOOL!

HE'S BOUGHT-OUT SEVERAL JAPANESE BRANDS?

MY BOYFRIEND USED TO WEAR CLOTHES FROM ABE, AND I WOULD BORROW THOSE! ♡

I'M SORRY! I MISSPOKE!

Ah!

HUH ?

YOU DID?

THEY RUN OVER 150 SPECIALTY SHOPS JUST IN CHINA FOR THEIR OWN BRANDS AND OVERSEAS BRANDS IF I'M NOT MISTAKEN.

AT ANY RATE, THAT COMPANY IS AMAZING.

AND IT'S NOT JUST THERE. THEY HAVE A BUNCH OF BUILDINGS IN PLACES LIKE SEOUL, SINGAPORE AND EVEN TAIWAN... THEY SHOULD HAVE A BRANCH STORE IN NEW YORK, TOO...

IT'S AMAZING HOW CHINA'S APPAREL INDUSTRY IS SOARING RIGHT NOW.

HUH?

150 SHOPS?

What the hell?

So pretty..

BEEMS IS ALSO DISPLAYED IN ONE OF PRESIDENT FISH'S FASHION BUILDINGS.

In Hong Kong.

Like a really major company?

THEY'RE LIKE HOW BEEMS IS IN JAPAN?

ERM ...

I UNDER-STAND, SO BASI-CALLY...

UMM,

ALL OF JAPAN'S BRANDS THAT HAVE FALLEN INTO DECLINE AT PRESENT BOW DOWN TO HIM AS THE DON OF ASIA'S APPAREL INDUSTRY.

UMM... WELL, IF I EXPLAIN IT IN A FEW WORDS THAT'S EASY TO UNDER-STAND...

WHAT DOES THAT MEAN?

WHAT ...?

HUH ...?

Beems too?

THANK YOU VERY MUCH!

ALL RIGHT, HWAYOUNG,

THEN GO BACK FIRST AND CALL ME WHEN THOSE GIRLS ARE DONE PREPARING THINGS.

I'M GOING TO TAKE A LITTLE WALK AROUND HERE.

I UNDERSTAND.

HARAJUKU st

OKAY, THEN LET'S GO EAT SUSHI AT NIGHT.

YOU KNOW, WHERE IT GOES AROUND ON A CONVEYOR BELT...

SIR,

I WANT TO EAT SUSHI.

...THE CURRY HERE IS GREAT, TOO...

WHY DOES JAPAN HAVE SUCH DELICIOUS CURRY...?

RUSTLE

RUSTLE

EEK!

WHAT ARE YOU DOING?

HELLO.

AH!

Y... YOU'RE THAT MAN...

HUH!? FO... FOLIAGE... FOLIAGE? AH, FOLIAGE!!

Leaves

DO YOU WANT SOME FOLIAGE?

FOLI- AGE... YES!

Y... YES...!

ARE YOU GOING TO USE THEM TO DECORATE THE DISPLAY?

ALL RIGHT, I'LL HELP YOU.

HUH !?

HE... HE'S SUCH A NICE PERSON...

ｻｯｻｯｻｯ

ｻﾞ

EHH !?

I...I CAN'T SPEAK ENGLISH...

WHAT KIND...

OF LEAF IS THIS...?

I'M NOT VERY KNOWLEDGEABLE ABOUT FLOWERS OR PLANTS, SO I DON'T REALLY KNOW...

THOSE LEAVES DECAY AND TURN INTO SOIL...

IN CHINA, THERE'S A PROVERB THAT SAYS, "FALLING LEAVES RETURN TO THEIR ROOTS."

AND THAT SOIL ALLOWS THE TREE TO KEEP GROWING...

WHEN AUTUMN COMES, THE LEAVES FALL...

NO MATTER HOW TALL A TREE IS,

ITS LEAVES WILL EVENTUALLY RETURN TO THE ROOTS.

THAT'S WHAT IT MEANS.

EH !?

TH...

TH-THA...

THANKS !!

OKAY, I'LL CARRY THAT.

THEN I'LL TAKE THESE AND HEAD BACK TO THE VENUE!

UM! THANK YOU VERY MUCH!

I...I DON'T UNDER-STAND EVEN 1% OF WHAT HE'S SAYING...

YOU ARE WELCOME.

I DON'T REALLY UNDERSTAND, BUT FOR NOW I'LL REPLY...

ARE YOU HELPING YOUR OLDER SISTER?

ARE YOU IN JUNIOR-HIGH?

AH, OR ARE YOU IN ELEMENTARY SCHOOL?

Y...

YES...

He helped her while thinking she was a child.

I MUST SAY, THIS IS SO NICE OF YOU.

HUH !?

AH! HE HELPED ME PICK UP THE LEAVES. HE'S VERY KIND.

WHA ...!?

WE'RE BACK!

WE... WE'RE BACK!

OKAY.

THEN SPREAD THE LEAVES ALL OVER HERE.

HMM, WELL WHAT-EVER.

HEY...! NOMU-SAN!

NOMU-SAN!

THE THEME IS "A WARM AND FLUFFY TEA BREAK ON OMOTE-SANDOU IN AUTUMN".

IT LOOKS GREAT!

I'LL PUT THIS OVER HERE...

OKAY.

OH, GOOD!

DO THIS AND THIS...

DONE!

AND THIS...

AH! THIS IS BAD! WE HAVEN'T SET ANY-THING UP AT ALL!

COME TO THINK OF IT, I FEEL LIKE THE SCALE IS DIFFERENT ...

OH MY!

AH!

AH!

WE'RE NOT AT A DOLL EXHIBI-TION RIGHT NOW!!

GET A HOLD OF YOUR-SELF, NOMU-SAN!

H-HOW SHOULD WE LINE THEM UP...?

WELL ...

ガラ

THERE'S NO OTHER CHOICE. FOR NOW, LET'S RANDOMLY LINE THEM UP!!

NOMU-SAN SLIPPED UP!

WHAT ABOUT... THE LEAVES...?

SO THEN...

UM...

I worked so hard to pick them up...

AS THE DESIGNER, TSUKIMI SHOULD DECIDE!!

HUH!?

ME!?

.....

DESIGNER?

THAT'S RIGHT.

KURA-NO-SU...

KURAKO-SAN!

AH!

HUH!?

THIS IS JELLYFISH'S DESIGNER,

TSUKIMI KURASHITA.

DD

CAN I ASK YOU SOMETHING?

BANBA-SAN...

WHAT IS IT?

EVEN IF THERE WAS ONE, THE PLACE WOULD BE CRAWLING WITH YOUNG PEOPLE WEARING LAYERED CLOTHES AND TALKING ABOUT BANDS!!

YOU IDIOT!

AT LEAST IF THERE WAS A FAMILY RESTAURANT...

WE CAN'T EVEN GO TO THE STATION...

UHH...WE HAVE NO CHOICE... LET'S STAY HERE UNTIL HANAMORI COMES TO DRIVE US BACK...

Walking through Takeshita Street would be suicide

Harajuku Station

OUR LIVES WILL BE IN DANGER IF WE WALK AROUND OUTSIDE AIMLESSLY...

EVEN IF WE TRY TO GET AWAY, WE'RE RIGHT IN THE MIDDLE OF HARAJUKU...

DAMN IT...

...BUT WELL, SEEING HOW IT WAS IN THE VENUE BEFORE...

.....

Even now

I DON'T KNOW EITHER.

WHAT'S AN EXHIBITION?

.....

YEAH, THAT'S TRUE...

COMIKET. IT'D BE

IF WE PUT IT IN TERMS OF OUR WORLD...

THEN THAT MEANS

YEAH, THAT'S TRUE.

IT FEELS LIKE YOUNG PEOPLE WHO ARE PRONE TO DREAMING MAKE CRAZY CLOTHES AND PRETEND THEY HAVE A STORE...

AH, COME TO THINK OF IT...

RAILROAD STUFF HAS STARTED TO DECLINE LATELY, SO IT'S GOTTEN AWAY FROM THAT...

WHEN WE WERE YOUNG, WE WENT THERE QUITE A LOT FOR SOME THREE KINGDOMS FAN BOOKS...

COMIKET... HOHOHO...

Nowadays, there's only fan books of major manga

So much for the Bon Festival and New Year's from when we were in junior high and high school

I SEE.

CAN I TAKE A LOOK?

All new!!

Three Kingdoms

I HAVE GUAN YU X ZHANG FEI.

THESE ARE SHU BOOKS.

HUH!?

SO BASICALLY...

RECENTLY, IT SEEMS LIKE THERE HAVE BEEN A LOT OF CASES OF SCOUTS FROM MAJOR PUBLISHERS COMING TO SCOUT PROMISING TALENTED AUTHORS AND GIVE THEM A PRO DEBUT.

YOU SHOULDN'T BE SELLING A SMALL NUMBER OF FAN BOOKS LIKE THIS IN A PLACE LIKE THIS!

YOU!

COME TO MY PUBLISHER RIGHT AWAY TO PUT OUT A BOOK!

THE GROUP NAME IS "PASTEL ☆ SHOCK (SHU)".

WELL, I THREW OUT THE EXISTING CHARACTER REPRESENTATIONS AND WANTED TO ESTABLISH MY OWN UNIQUE STYLE.

WH... WHOA...

もじ

もじ

WHAT'S WITH THIS REPRESENTATION OF GUAN YU'S BEARD, AND THIS NEW INTERPRETATION OF ZHANG FEI'S HAIRSTYLE!!?

...WHA!?

SO BASICALLY, I GUESS THOSE STYLISH PEOPLE MAKING CLOTHES ARE ALSO GOING THROUGH SOME SIMILAR HARDSHIPS.

...IT'S EASY TO UNDERSTAND IF WE USE THAT AS AN EXAMPLE.

MAKE YOUR PRO DEBUT, AND LET'S INVIGORATE JAPAN TOGETHER!!

I'LL LET YOU START A NEW SERIALIZATION WITH A FRONT COLOR PAGE IN OUR MAGAZINE RIGHT AWAY!!

YOU-YOU'RE GIVING A BIG CHANCE LIKE THAT TO ME...!?

HUH ...!?

OKAY!!

Pastel ☆ Shock

SHU

AH...

AH...

THINK OF IT IN TERMS OF FAN BOOKS. IF A PROFESSIONAL TOOK NOTICE OF SOMEONE AFTER THEY PUT OUT THEIR FIRST BOOK...

NO, THAT'S NOT GONNA HAPPEN.

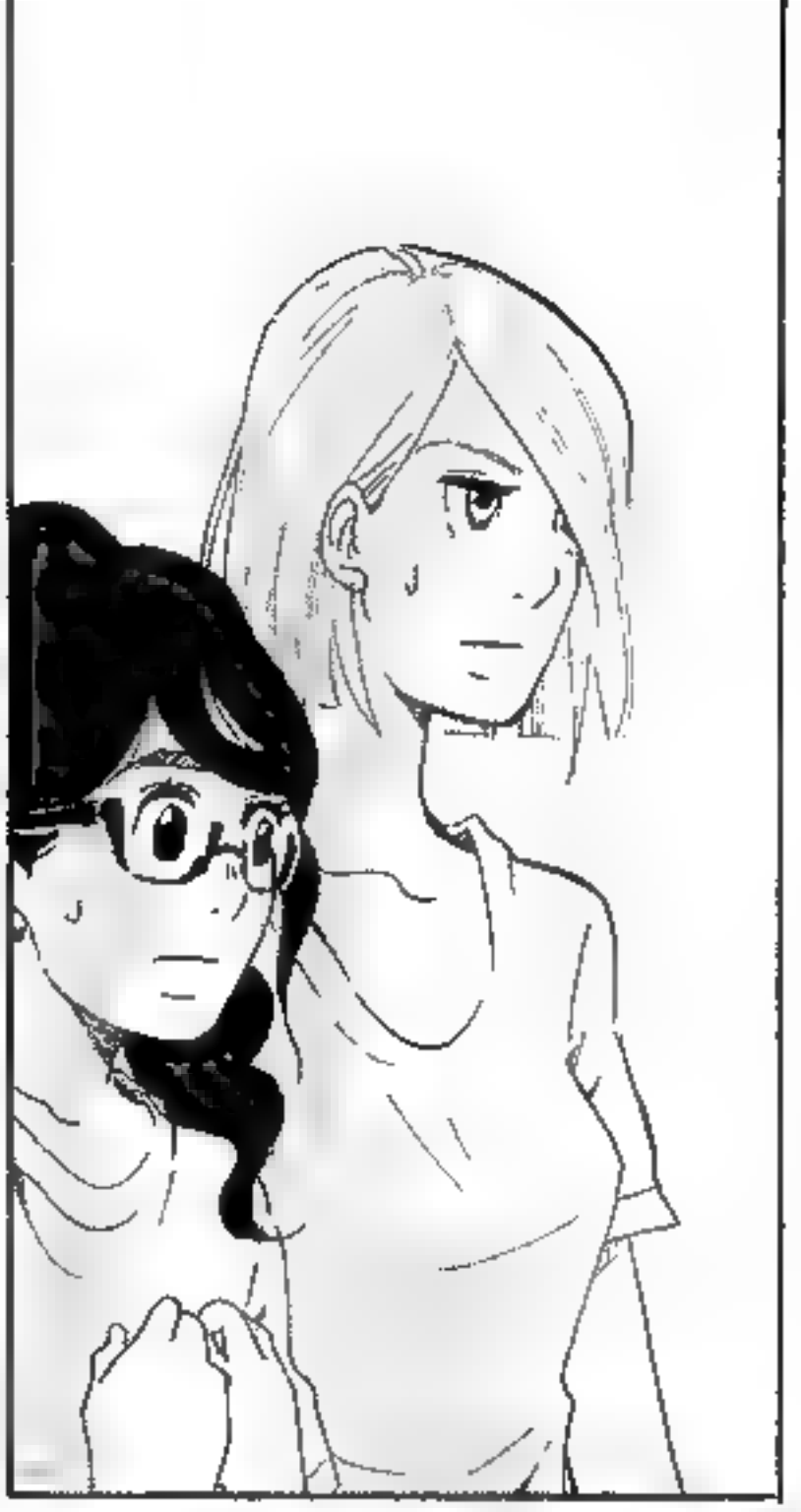
...THEN OUR JELLYFISH CLOTHES COULD GET SCOUTED, TOO...

I'M SURE THEY'LL COME. NO ONE WOULD DO SOMETHING TIRESOME LIKE THIS IF THEY DIDN'T.

THEN ARE THERE SCOUTS LIKE THAT COMING TO THIS EXHIBITION, TOO?

YOU'RE RIGHT.

THEY'D HAVE TO REALLY BE A GENIUS.



.....
I SEE.

IT'S NICE TO MEET YOU, MS. TSUKIMI.

ﾚﾝ♪

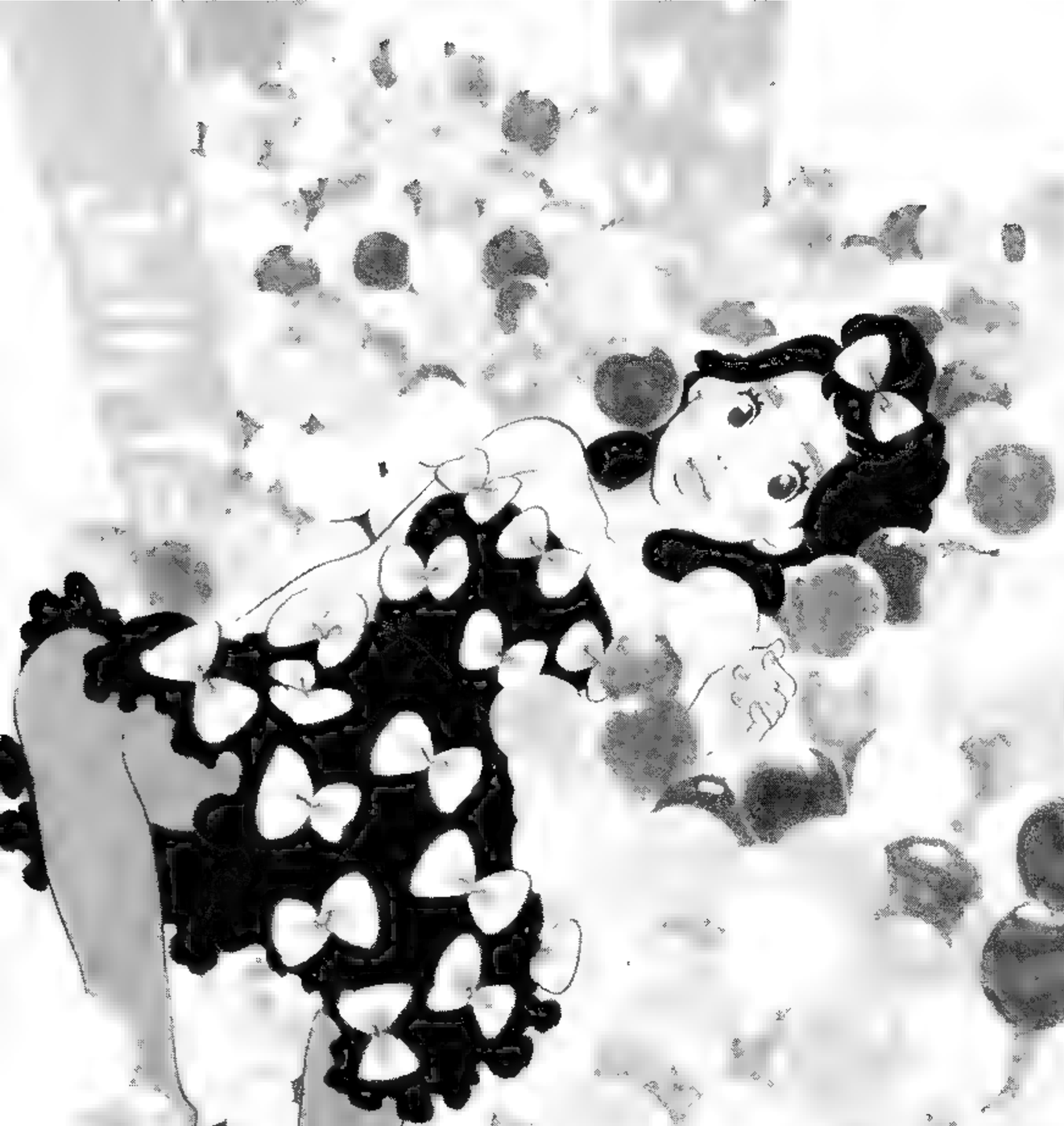
I'M KAI FISH,
CEO OF R.Z.P.V.

FISH...?

Did he just say that?

FISH?

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com



episode. 59

PRESIDENT FISH IS HERE
YAA! YAA! YAA!

...Who are you?

I'M KAI FISH, CEO OF R.Z.P.V.

IT'S NICE TO MEET YOU, MS. TSUKIMI.

IT'S A PLEASURE TO MEET YOU, MR. FISH.

.....

I'M BOTH JELLYFISH'S BRAND MANAGER AND BRAND MODEL,

KURA...KO KOIBUCHI.

His hands are huge

I SEE.

IT'S NICE TO MEET YOU, MS. KURAKO.

IT'S INTRIGUING HOW YOU'RE BOTH A MODEL AND A MANAGER.

HWAYOUNG.

THE ○×HOTEL NEARBY HAS A TEAROOM.

WAI...

スッ

？？

NOW THEN,

COULD WE TALK FOR A LITTLE BIT?

HUH!?

SORRY ABOUT THAT, AND THANKS.

OKAY,

THEN I'LL SEE YOU AT ○×HOTEL IN HALF AN HOUR.

WAIT A SECOND!!

PLEASE WAIT FOR 20... NO, 30 MINUTES!! THERE'S SOME STUFF I HAVE TO DO, TOO!

HE... HE HE

JUST WHO... IS THAT MAN...?

KU... KURA... KO-SAN...

スタスタ

B-B-B-BUY US OUT!?

SO BASI-CALLY THAT MEANS ...

HE'S GONNA BUY US OUT!!!

HELLO,

I'M HAGEYAMA FROM VULTURE BANK.

HUH!?

WE HAVE A PROB-LEM, MAN-AGER! A BANKER FROM TOKYO IS HERE!

MA-

MA-MAN-AGER!

SO WHAT IS THE BEAN POLE GOING TO BUY OUT? AMAMIZU-KAN?

ENOUGH ALREADY! WE DON'T HAVE THE TIME RIGHT NOW TO BE DOING A SKIT!

PLEASE WAIT! THIS INN HAS BEEN A LONG-STANDING BUSINESS IN IZU THAT'S BEEN PASSED DOWN FOR FIVE GENERATIONS SINCE MY GREAT-GREAT-GRANDMOTHER...

AS OF TODAY, OUR VULTURE BANK HAS BOUGHT OUT THIS INN.

Y...YOU CAN'T BE SERI-OUS...

THEREFORE, THE MANAGEMENT RIGHTS WILL BE TRANSFERRED TO OUR BANK, AND STARTING TODAY, I, HAGEYAMA, WILL BE THIS INN'S SUPERIN-TENDENT, AND WILL BE IN CHARGE OF MANAGEMENT.

STOP LAUGHING!

KURAKO IS STARTING TO DREAM UP DELUSIONS AGAIN.

HERE WE GO!

Ha ha ha!

LIKE I WAS SAYING,

THAT HOTSHOT CEO IS PLANNING ON ACQUIRING OUR BRAND!

THIS IS BAD! IF I GO LOOKING LIKE THIS, HE'LL MAKE LIGHT OF ME AND HE'LL DRIVE DOWN THE PRICE FOR THE BRAND!

THERE WAS NO OTHER CHOICE. WE WERE RUNNING AROUND GETTING READY FOR THE EXHIBITION UNTIL THIS MORNING, AFTER ALL...

WHY DID I COME HERE TODAY DRESSED LIKE THIS!?

AHH!

WHO WOULD BUY STUFF LIKE THIS THAT WAS DYED IN TUBS...?

AREN'T YOU GETTING KIND OF AHEAD OF YOURSELF?

YOU'RE TELLING US NOT TO LAUGH ...?

He didn't say that

AH! AND THE HAT, TOO!!

HEY, LEND ME THAT JACKET!

HM !?

THAT'S RIGHT! AT TIMES LIKE THESE, I HAVE TO GO WEARING THESE CLOTHES!

HUH !?

AH! THERE WAS THAT OPTION!

We brought all the previous dresses, too

THEN YOU COULD GO WEARING THIS.

SORRY TO MAKE YOU WAIT, MR. FISH.

YES, THAT'S RIGHT.

THIS IS A DRESS ON JELLYFISH'S COLLECTION LINE.

WELL NOW,

IS THAT ONE OF YOUR DRESSES, TOO?

Sly♡

He borrowed the shoes from a neighboring booth.

YouTube

THIS IS

JELLYFISH'S FIRST COLLECTION!

I SEE.

AH! OUR SHOW WAS UPLOADED TO YOUTUBE.

IT WAS SHOWN A LOT ON JAPANESE TV. ISN'T THAT AMAZING?

OFFICE?

YES, YES.

YOU HAVE A PROMINENT OFFICE LIKE THIS?

AH, THIS IS IT. THIS IS THE EXTERIOR.

WOW...

WHERE IS THIS? IN A JAPANESE HOTEL?

OR AN INN?

NO, THIS IS...

THE SHOW VENUE INSIDE JELLYFISH'S OFFICE BUILDING!!

Exaggerating

I SEE...

THAT'S VERY INTRIGUING.

.....

THIS IS

THIS IS A MODERN JAPANESE WESTERN-STYLE HOUSE BUILT IN THE 70S.

Smooth words !!

HUH?

SERI-OUSLY?

I'D LOVE TO SEE IT IN PERSON,

JELLYFISH'S OFFICE.

HUH?

YOU WANT A BREAK BECAUSE YOU'RE GOING TO ITALY?

I DON'T MIND IF IT'S AT NIGHT AFTER THE EXHIBITION ENDS TODAY.

COULD I COME TO OBSERVE?

I'M GOING TO DELIVER A DRESS KURANOSUKE MADE FROM THAT CLOTHES BRAND TO RINA-SAN.

NATURALLY, I'M KEEPING IT A SECRET FROM KURANOSUKE.

IT'S NO USE EVEN IF I TRY TO HIDE IT, SO I'LL TELL YOU HONESTLY.

AFTER SHE SAW ON THE INTERNET ALL THE COMMOTION FROM THE NEWS.

RINA-SAN CALLED ME

FROM THAT FASHION SHOW?

AND KURANO-SUKE'S DRESS ...?

WHY ARE YOU IN CONTACT WITH HER?

... WHAT ?

WHAT!? WHAT!? WHAT IS IT!?

THERE'S ONE OTHER THING...

BUT THE TRUTH IS,

...IF I SEND IT, WELL, THAT WOULD END THINGS QUICKLY...

TELL US, SHUU-KO!

IT'S OKAY NOW! SHE WAS YOUR MISTRESS FROM OVER 10 YEARS AGO!

SHUU-PAPA! DON'T WORRY! DON'T BE SCA-RED!

JUST SEND IT IN A PACK-AGE!!

NO ONE'S GOING TO TIP OFF WEEKLY GENDAI AT THIS POINT!

RING?

I'M GOING TO BUY A RING.

There's nothing that isn't sold in the basement of Mitsukoshi!

ARE YOU GOING TODAY!?

BESIDES, IF IT'S PANCETTA YOU WANT, THEY SELL IT IN THE BASEMENT OF MITSUKOSHI!

WHAT IS IT!? WHAT ARE YOU GONNA BUY!? PANCETTA!?

WHILE I'M OVER THERE...

WELL, THERE'S SOMETHING I WANT TO BUY.

EN-GAGE-MENT RING

SO,

RINA-SAN'S GOING TO HELP ME PICK OUT AN ENGAGEMENT RING.

UM...

YEAH, WELL, THAT'S TRUE, BUT...

ITALY'S FAMOUS FOR ITS PRECIOUS METALS...

THERE ARE TONS OF NICE RINGS AT MITSU-KOSHI!

BE-SIDES, WHY ITALY!? IS JAPAN NO GOOD !?

SHUU-SHUU'S SERI-OUS!

THIS IS SERI-OUS!

HE'S SERI-OUS!

PLEASE STOP TEASING ME!

SERIOUSLY!?

I THINK BUYING IT OVERSEAS INSTEAD OF JAPAN WOULD BE...

UM... WITH JEWELRY ...

TH-THAT'S RIGHT. IT'S JEW-ELRY...

AH, YES,

CALL IT JEW-ELRY!

THAT EX-PRES-SION !!

PRE-CIOUS MET-ALS!!

DON'T TELL ME YOU'RE ONE OF THOSE PEOPLE WHO BUY AND READ SEXY, SHUU-SHUU!

MAGA-ZINE!! WHAT MAGA-ZINE IS THAT!?

AND HOW BIG THE STONE IS!!

FRANKLY, WHAT'S MOST IMPOR-TANT IS THE CARAT NUMBER !!

HUH!? BUT...I READ IN A MAGAZINE THAT THE STONES ARE BIGGER OVER-SEAS...

I GUESS.

FA-FANCIER...

WHAT ARE YOU SAYING !? AN EN-GAGE-MENT RING ISN'T ABOUT HOW FANCY IT IS!

ALL RIGHT, IF THAT'S HOW IT IS, YOU CAN TAKE A BREAK.

GO DURING THE NEXT THREE DAY WEEKEND.

TH...

THANK YOU VERY MUCH.

BUT BEFORE THAT,

I'LL TEACH YOU A METHOD TO MEASURE HER RING SIZE SECRETLY WITHOUT HER KNOWING ABOUT IT, SO LEAVE A DAY OPEN.

For a special lesson!!

P... PLEASE TEACH ME!!

Banba and Mayaya ran away again.

HELLO!

KURAKO-SAN'S STILL NOT HERE...

I'M STARTING TO GET HUNGRY FROM ALL THE TENSION...

A...A LITTLE BIT MORE PEOPLE HAVE STARTED TO SHOW UP.

TH-THEY'RE ALL HANDMADE AND ONE-OF-A-KIND...

YOU'VE MADE SOME INTERESTING CLOTHES.

HMM,

P...P-P-P-P-P-P-PLEASE TAKE A LO-LO-LO-LOOK...

E-KEE!

PLEASE LET ME TAKE A LOOK.

She left!

AH!

スッ

AHH! CHI-EKO-SAN! NO-MU-SAN!

UDON!

NOMU-SAN, LET'S GO EAT SOME UDON!

AH, NO, WE DON'T. I'M SORRY, IT'S COMPLICATED, YOU SEE. I'M GOING TO STEP OUT. EXCUSE ME.

AH, DO YOU MAKE KIMONOS HERE, TOO?

IS THIS PIECE-DYED?

I SEE...

AH!

Y-Y-YES!

TH-TH-THAT'S RIGHT!

HUH... "JELLY-FISH"?

Y-YEAH...

WELL... WE SHE WAS THE FIRST ONE... ...

AH!

OH!

THESE ARE INTER-ESTING.

UH!

U...UMM ...WE... WELL... UH...

I...I-I-I-I'M NOT SURE...

THIS ONE IS WONDER-FUL, TOO!

THIS DRESS IS ALREADY AT A HIGH BRAND COLLECTION LEVEL!

REALLY! I'M SURPRISED YOU'D PUT OUT SOMETHING THIS EXCITING FOR YOUR FIRST TIME!

THIS IS OUR FIRST... time...

...NO... TH...

DO YOU ALWAYS EXHIBIT HERE?

WHAT'S YOUR BRAND CALLED?

YOU KNOW, NEARLY ALL OF HER STYLING IS DONE BY ME.

KANI-CHAN! ER! KANIHARA!

AH, YES, I-I SEE.

?

?

KANI?

KA ...

HUH !?

I'D LIKE TO BORROW THIS FOR AN UPCOMING PHOTO SHOOT.

I'D LIKE KANI-CHAN TO WEAR IT FOR A ○○○○ GRAVURE SHOT.

TH ...

THANK YOU VERY MUCH ...

HEY!

HUH?

TH... THEY'RE ALL ONE-OF-A-KIND HANDMADE DRESSES, YOU SEE...

SO... THAT'D BE I... IMPOS-SIBLE...

I...I'M SORRY. WE'RE IN THE MIDDLE OF THE EXHIBI-TION...

WAIT... WHAT ARE YOU TWO SAYING?

UH... UM...

HERE'S MY CARD.

I'M FROM ○×○□ IN DAIKAN-YAMA.

ALL OF THEM.

HUH !?

THEN BRING THEM TO MY OFFICE LATER,

UM...

CAN I TAKE A LOOK?

JUST FORGET IT!

AHH! FINE, THAT'S ENOUGH.

DO YOU KNOW WHAT THAT MEANS?

I'M SAYING THAT I'LL LET KANI-CHAN WEAR THEM!

Eek! She's Mad...?

AH, THEN I'LL ORDER IT!♡

W...WELL, IT WOULD TAKE ABOUT THREE MONTHS TO DELIVER.

I'VE FALLEN IN LOVE WITH IT AT FIRST SIGHT...

IF I ORDER IT TODAY, WHEN WOULD IT ARRIVE?

THIS DRESS ...

YES! Y-

AH, WELL... WE HAVE SMALL, MEDIUM AND LARGE...

BECAUSE THEY'RE NOT DESIGNED TO BE WORN BASED ON BODY TYPE...

WHAT ABOUT THE SIZES?

OKAY! ♡

KURA-NO-SUKE-SAN, COME BACK SOON...

あれ あれ

UM, FILL IN THIS ORDER FORM...

TH... THEN, F...FOR NOW,

TH...

THANK YOU VERY MUCH!

Thank you very much!

BUT I CAN'T BELIEVE I'D FIND A LOVELY DRESS LIKE THIS!

THIS IS GREAT! MY FRIENDS INVITED ME BECAUSE THEY WERE EXHIBITING HERE,

AND IT WILL BE 35% OFF THE LIST PRICE, SO THIS IS THE PRICE...

PAYMENT WILL BE CASH ON DELIVERY WHEN THE PRODUCT ARRIVES...

HUH !?

THAT'S SO CHEAP!

たたっ

I'M SORRY!

UMM ...

Huh!?

AH!

DO!

THIS ONE'S CUTER!

Teh hee

PLEASE CANCEL THAT DRESS, AFTER ALL!

Stare

No reaction.

No, I work as a construction designer But I design the flagship shops for brands that always exhibit here, so I'm always personally invited to exhibitions

All she does is talk and doesn't buy anything.

That'd be difficult nowadays. Hun? You're amateurs? Then you're going for what's in a specialty shop? When was your debut collection? Huh?

Really? So you plan on doing this through a net shop?

On top of being annoying, he doesn't buy anything.

WELL... WE... DON'T KNOW...

WHAT'S GOING ON...

anymore

WHY HAVE YOU AL-READY TUR-NED TO ASH!?

SORRY I'M LATE.

...WAIT, YOU GUYS...

HUH!?

REA-LLY!?

Whew!

IT'S NOT JUST US.

I JUST TOOK A LOOK AROUND,

after the udon.

WELL A NOT ... ONE... ...

ABOUT HOW MANY HAVE YOU SOLD?

SO? DID YOU GET SOME ORDERS?

ACTU-ALLY...

AREN'T THERE LESS PEOPLE HERE THAN YOU'D EXPECT?

NONE OF THEM ARE EXPERIENCING A RUSH OF ORDERS.

AND EACH OF THE BOOTHS ARE SIMILAR TO US.

WE'RE ALL THE WAY IN THE RED...

THIS IS WHAT WE GET FOR PAYING 120,000?

.....

A BLYTHE EXHIBITON IS MORE LIVELY THAN THIS.

I THOUGHT AN EXHIBITION IN HARAJUKU WOULD BE CRAWLING WITH WORTHLESS LITTLE FASHION WORMS LIKE MODELS, BUYERS AND FASHION MAGAZINE EDITORS...

THIS IS BAD ...

THE BRANDS RIGHT IN THE MIDDLE LOOK DESERTED, TOO.

BUT, ...

BUT STILL, IT'S MUCH CHEAPER SINCE WE'RE ON THE END.

YEAH,

YOU PAID THAT MUCH?

HUH !?

I CAN'T FEEL ANY SIGNS OF MONEY MOVING AT ALL.

...THE RECEESSION HAS HIT EVERYONE, AFTER ALL...

SO THAT'S WHY THEY'RE NOT SELLING AT ALL...

THERE'S NO ONE HERE WHO LIKES JELLYFISH...

WELL, NORMALLY THERE'S NO ONE THAT LIKES THEM.

HM?

UM... KURA... KO-SAN...

WHAT IS IT?

I... WAS THINK-ING...

I GUESS IT'S NOT GOING TO BE THAT EASY...

HMM...

天水館

...

NO,

IT CAN'T BE.

AHH!

トク

WELL,

IT'S THE AMAMIZU DISTRICT IN SHINJUKU WARD,

IN FRONT OF AMAMIZU STATION.

AMAMIZU...?

...THIS BUILDING IS QUITE OLD...

HWAYOUNG,

WHAT'S THE NAME OF THIS PART OF TOWN?

YES, HELLO, I'M FISH.

HEY! YOU'RE BEING RUDE!

SO YOU'VE COME, PRESI-DENT FISH!

THAT MAN WITH THE POINT-LESSLY LONG HAIR AROUND HIS NECK...

HERE'S SOME TEA FOR YOU.

I DON'T KNOW IF IT'LL BE TO YOUR LIKING, BUT WE HAVE SWEETS, TOO...

.....

PLEASE SIT DOWN!

UMM, THIS IS OUR STAFF.

ALL OF THEM LIVE HERE.

AHH! I DIDN'T HAVE TIME TO MAKE THEM CHANGE CLOTHES!

NOW THEN,

I'M SORRY TO MAKE YOU WAIT.

THE PRESIDENT AND I ARE GOING TO HAVE AN IMPORTANT DISCUSSION.

UM, I'M, SORRY YOU GUYS, BUT COULD YOU ALL TAKE A BREAK AND WATCH TV OR SOMETHING IN THE LIVING ROOM FOR A LITTLE WHILE?

...SO?

IT'S OKAY.

IT'S AN HONOR, MR. FISH.

I'M SORRY TO INTRUDE ON YOU BY COMING ALL THE WAY HERE.

Ah, this is sweet bean jelly, right?

UNFORTUNATELY, ZERO.

I HEARD THERE WAS JUST ONE CUSTOMER WHO PLACED AN ORDER, BUT SHE QUICKLY CANCELED IT...

AHAHA...

WELL...

HOW WAS THE EXHIBITION?

ABOUT HOW MANY ORDERS DID YOU GET FOR YOUR FIRST DAY?

I SEE,

BUT THAT CAN'T BE HELPED.

YOU CAN'T SELL THEM IN A PLACE LIKE THAT.

.....

HUH!?

I MEAN, THAT PLACE...

IS A GATHERING OF LOSERS, AFTER ALL.

COULD YOU SHOW ME JELLYFISH'S STUDIO?

O...

DI...

STU...

HEY YOU GUYS! CLEAN UP THE WORK AREA! CLEAN IT UP IN ONE MINUTE!

Throw out the empty bowls of instant noodles!

ドドドド

WAIT A MINUTE...

WA...

PLE-ASE...

ズズ

OHH,

SO THIS IS THE STUDIO?

I... I'M SORRY, WE'RE... CLEANING IT UP REALLY FAST RIGHT NOW!

!!

WHOA!

I-I'M SORRY, HE CAME IN WITHOUT ASKING...

WHY DID YOU LET HIM IN, TSUKIMI!?

NOW THEN,

LET'S TALK BUSINESS.

HUH!?

MS. KURAKO,

.....

I SEE.

TH...THANK YOU VERY MUCH!

HEY... YOU GUYS!

HUH!?

ALL SIX?

PLEASE SELL ME THOSE SIX DRESSES.

WHAT SIZES WOULD YOU LIKE?

LONG NECK HAIR WHOO! ☆

NICE GOING, NECK HAIR!!

HOW GENER-OUS!!

OH MY!

THE SIZES DON'T MATTER.

PRESIDENT FISH SAID HE'LL BUY ALL SIX DRESSES FROM THE EXHIBITION!!

HUH!?

THIS IS ABOUT BUSINESS.

©

PLEASE SELL ME THESE DRESS DESIGNS,

ALONG WITH THE DESIGNER, MS. TSUKIMI.

天水館

《KURAGEHIME W/THE END》

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com

KURAGE-HIME HEROES

海月姫 くらげひめ☆ヒーローズ 英雄列伝☆

CH. 9

IT'S DONE! A HOODED CAPE COAT FOR MY GIRLS!

...DOFFU!!

ちくちくちくちくちくちく

THE WEATHER'S GOOD TODAY, SO LET'S HAVE A PHOTO SHOOT AMONG THE WHITE BIRCH TREES IN KARUIZAWA.

GUFUFU...

WHOA! IT LOOKS SO GOOD ON YOU!

COME ON, LET'S GO, BLYTHE-TAN.

ALL RIGHT, THEN I'LL SET UP YOUR VILLA OVER HERE...

This is a local park.

Really serious single-lens reflex camera.

DOFFU!

THE AIR ON A PLATEAU IS SO NICE!

チャ

すとん

NOW SIT HERE...

カシャー
カシャー
カシャー
カシャー

パッ
カシャ
カシャ
カシャ

DOFU!

Stare

HICCUP

M...M...M...

M-MOVE, PLEASE...

Let's leave this place for now!!

KUH ...!

ALL RIGHT, LET'S CHANGE LOCATIONS, BLYTHE-TAN!

JUST WHEN I WAS TAKING SOME GOOD SHOTS, HE DESTROYED THE AMBIANCE...

.....

A PRETTY GIRL STANDING ON A PLATEAU!!

YOU'RE THE CUTEST!!

I FEEL IT!! I FEEL THE WIND OF A PLATEAU!!

NICE! NICE!

UH!!

THEN A BIT MORE RIGHT-ALIGNED ...

WHOA!

THIS IS GREAT! HOW PICTUR-ESQUE!

Stare

Let's move!

IF WE MAKE A LOT OF MONEY FROM THE JELLYFISH DRESSES, I'D LOVE TO GO ON A PHOTOGRAPHING TRIP TO THE REAL KARUIZAWA, BLYTHE-TAN!

IT'S OKAY. I'LL ERASE HIM WITH CG FOR YOU.

With the eraser too!

Click Click

(KURAGEHIME HEROES☆CH. 9 / THE END)

BONUS MANGA TO COMMEMORATE THE HIGH SCHOOL GRADUATION OF T-KUN, N-KUN, K-ZAWA-KUN AND H-ZAWA-KUN

AKIKO HIGASHIMURA

A SINGLE BOY IN JUNIOR-HIGH CAME.

SEVERAL YEARS AGO, WHEN I WAS HOLDING AN AUTOGRAPH SESSION FOR MY WORK "MAMA WA TENPARIST",

Wow! He's young!

BUT I REMEMBER THE FACES OF THOSE WHO COME PRETTY WELL.

SINCE I'VE DEBUTED, I'VE DONE QUITE A FEW AUTOGRAPH SESSIONS,

Yaay!

Shake Shake

Waa!

FOR THE BONUS MANGA THIS TIME, I'M GOING TO WRITE ABOUT THE HIGH SCHOOL BOYS WHO SOMETIMES COME TO WHERE I WORK.

THANK YOU ALL SO MUCH FOR BUYING KURAGEHIME VOLUME 11. I'M THE AUTHOR, AKIKO HIGASHIMURA.

IT SEEMS LIKE A SON OF ONE OF MY FRIENDS IS A BIG FAN OF YOURS...

UMM, AKIKO-SENSEI,

BUT THAT TEACHER SAID...

WHEN I WAS VERY BUSY WITH WORK, THERE WERE TIMES WHEN I WOULD ASK A TUTOR TO TEACH GOCCHAN JUST TWO OR THREE TIMES A WEEK,

ABOUT THREE YEARS AFTER THAT,

I don't have the time to teach him.

SO I REMEMBERED HIM BECAUSE IT WAS RARE TO SEE A MALE STUDENT.

MOST OF MY FANS ARE ADULTS AND MOTHERS WHO BRING ALONG SMALL CHILDREN,

WE... WELL ...

AHH, I DON'T MIND, BUT ABOUT HOW OLD IS HE?

HE'S IN HIGH SCHOOL.

IT SEEMS LIKE THAT KID IS A REALLY BIG FAN OF YOURS, AND WHEN I SAID THAT I COME HERE TO TUTOR GOCCHAN, HE WANTED TO COME NO MATTER WHAT...

HERE ?

HUH !?

AH, NO, I'M REALLY SORRY...

AH, IS THIS ABOUT AN AUTO-GRAPH? OKAY, I'D BE HAPPY TO!

BUT HE WANTS TO COME HERE TO OBSERVE ...

NO, INSTEAD OF SAYING HIM...

When you're so busy

I'm sorry,

AND SO THE FOLLOWING WEEK, THAT TUTOR BROUGHT HIM ALONG.

IT'S OKAY? THANK YOU SO MUCH!

IT'S LIKE SOMEONE COMING TO OBSERVE A COMPANY DEPART-MENT!

IT'S OKAY IF HE'S IN HIGH SCHOOL. HAVE HIM COME!

AHH, I SEE.

I was nervous thinking he was an adult

THREE YOUNG-STERS ARE HERE!

I SHOULD SAY HE AND HIS FRIENDS CAME...

Union train

activity adjusted billion

quality

EHH!? I'M SO HAPPY!
I CAN'T BELIEVE SUCH YOUNG BOYS ARE FANS OF MINE...
...HELLO.
AH... THESE TWO ARE MY FRIENDS FROM SCHOOL...
AHH!
YOU!
I REMEM-BER!
UM...I... WENT TO A TENPARIST AUTOGRAPH SESSION BEFORE...
HIGASHI-MURA-SENSEI, HERE'S A PRES-ENT... from my mom...
EHH !?
THREE OF THEM CAME!
THEY'RE SO CUTE!
His older women were really happy.

TH... THEY'RE SO WELL-BEHA-VED...
We're in the middle of a deadline, so everyone's normally working...
FOR NOW, WE HAD THEM SIT DOWN IN THE MIDDLE OF THE WORK AREA...
(The tutor left.)
AH ...! I SEE! SORRY.
CAME ALONG WITH HIM...
NO... WE JUST

I LEARNED THAT THEY WERE REALLY SMART STUDENTS GOING TO A PRIVATE (ALL BOY) PREP SCHOOL,
AND IN ANY CASE, THEY WERE SERIOUS, POLITE...
SHE'S THE MOTHER OF ONE OF MY SISTER'S CLASS-MATES...
AH... WELL,
SO, HOW DO YOU KNOW THE TUTOR?
REA-LLY!
WHAT AN AMAZING COINCI-DENCE!
AND IT'S SUMMER VACATION RIGHT NOW...
AH... WE'RE IN OUR SECOND YEAR OF HIGH SCHOOL ...
HEY, HOW OLD ARE ALL OF YOU?

Kya!
Kya!
OHH! UNI-FORMS!
THERE'S NO SCHOOL IN THE AFTER-NOON TODAY BECAUSE WE HAD A TEST...
THEY WOULD COME IN THEIR UNIFORMS AFTER SCHOOL...
AFTER THAT, THEY OCCASSIONALLY STARTED TO COME HERE TO HANG OUT.
One, two or all three...
AND UNBELIEV-ABLY WELL-BEHAVED...
AND SO IN THE END,
A NEW CHAR-ACTER IS HERE!
WHO ARE YOU!?
HELLO.
HELLO, SENSEI ...
THEY'D SIT QUI-ETLY NOT DOING ANY-THING...
They'd come once or twice a month.
AND WE WOULD WRITE "HIGH SCHOOLERS" ON THE CALENDAR FOR DAYS THEY WOULD COME...
5
13
12
Deadline
High schoolers
SERI-OUSLY!!? THEN LEAVE FILLING IN THE SOLID PARTS UNTIL TOMORROW AND HAVE THEM DO IT!
SENSEI, THE HIGH SCHOOL-ERS ARE COMING TOMOR-ROW!
THERE'S NO WAY WE'LL FINISH THE REMAIN-ING 20 PAGES!
SERI-OUS-LY!!? CALL K-ZAWA!!
SENSEI, TOMOR-ROW ONLY THREE PEOPLE CAN COME!
MY ASSISTANTS WOULD START TO CALL K-ZAWA A LOT SINCE HE SEEMED TO HAVE THE MOST FREE TIME,
IN DOING SO, I REALIZED THAT I COULD USE TWO OF THE FOUR.
H-zawa
No interest in manga
T-kun
Even though he likes manga
Clumsy
K-zawa
He likes manga and is rela-tively useful.
N-kun
He's unexpectedly talented! He's really useful despite being an amateur!!
IF YOU GUYS AREN'T DOING ANY-THING, ERASE THIS!
AS THAT HAPPENED AGAIN AND AGAIN, THEY STARTED HELPING ME WITH MY WORK...
They were making plastic models with my son.

At a fancy cafe with an open terrace...

THEN I'LL HAVE A CORONA BEER.

I'LL HAVE A RED EYE.

I'LL HAVE A DRAFT BEER!

EXCUSE ME,

ME, TOO.

WHAT DO YOU KIDS WANT TO DRINK?

Recently, I've had more male assistants.

I thought the high schoolers would like it if we went to a restaurant that specializes in American hamburgers...

Hohokam Cafe

WE'D SOMEHOW GET THROUGH THE DEADLINE, AND WE'D ALL GO OUT TO EAT...

AS THAT REPEATED, N-KUN'S SKILLS RAPIDLY INCREASED...

N-KUN! FILL IN THE JELLYFISH AND CLEAN UP THE PEOPLE!

AND CLEAN UP THESE SPARKLY BUBBLES!

OKAY.

THOSE GUYS BECAME THIRD-YEARS AND STUDIED FOR ENTRANCE EXAMS (ALTHOUGH THEY WOULD STILL COME SOMETIMES), AND JUST THE OTHER DAY, THE NEXT DAY AFTER THEIR CENTER ADMISSION TESTS...

...AND STUFF LIKE THAT WOULD HAPPEN, TOO.

I'LL HAVE THAT, TOO...

MENU

THEN I'LL HAVE **HOT MILK...**

YOU GUYS!! COME OVER TO HANG OUT EVEN AFTER YOU BECOME UNIVERSITY STUDENTS!!

AND TO N-KUN AND K-ZAWA, IF YOU FAIL TO GET INTO COLLEGE, WORK AS MY ASSISTANTS!!

...BECAUSE OF THAT, I PROMISED THEM THAT IF THEY GET INTO THEIR DESIRED UNIVERSITIES, I WOULD TAKE THEM OUT FOR GRILLED MEAT, SO I'M LOOKING FORWARD TO IT.

I want to go to the grilled meat place you talked about to in a magazine...

They played a lot with Goechan, too.

Accomplished faces

SENSEI...WE FINISHED OUR CENTER TESTS WITHOUT ANY PROBLEMS...

it seems he grew out his hair as part of a prayer.

BEFORE OUR SECONDARY TESTS, TODAY IS OUR ONLY BREAK FROM STUDYING...

DO YOU GUYS HAVE NO WHERE ELSE TO GO!?

THE END

Hachimitsu Scans
~sweeter than honey~
hachimitsu-scans.blogspot.com